

**UNIVERSIDAD DE SANCTI SPÍRITUS  
“JOSÉ MARTÍ PÉREZ”.**

Tesis en opción al Título Académico de: Máster en Educación Superior.

Mención: Docencia Universitaria.

*Sistema de actividades para fortalecer la  
expresión oral en Lengua Inglesa en  
estudiantes de Medicina.*

**Autor:** Lic. Edgar Castellanos Linares.

**Tutora:** MSc. Odanis Manzano Moya.

2010

## SÍNTESIS

La tesis aborda el fortalecimiento de la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de segundo año de Medicina. Las insuficiencias detectadas mediante la aplicación de diferentes instrumentos de investigación permitieron describir la situación problemática que se define en problema científico: ¿Cómo fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de segundo año de Medicina? La misma persigue como objetivo aplicar un sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa.

Durante el trayecto investigativo fue necesario la utilización de diferentes métodos. Dentro del nivel teórico: el analítico-sintético, el inductivo-deductivo, el histórico-lógico entre otros. Dentro del nivel empírico la observación y la prueba pedagógica; dentro del nivel matemático la estadística descriptiva.

El sistema de actividades tiene su sustento en los fundamentos psicológicos, sociológicos, filosóficos y pedagógicos asumidos por el autor.

La aplicación del sistema de actividades demostró su efectividad al apreciar el aumento del nivel de fortalecimiento de la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes, en la medición del comportamiento de los indicadores de las dimensiones en el pre-test y el post test.

## **AGRADECIMIENTOS**

Expreso mi gratitud a todas las personas que favorecieron el desarrollo de este trabajo con su ayuda y sugerencias, especialmente a los profesores de la maestría, a mi tutora MSc. Odanis Manzano Moya por su dedicación, optimismo y apoyo incondicional.

## **DEDICATORIA**

- A nuestros estudiantes, razón de ser de nuestros empeños.
- A mis padres, por su apoyo constante e inculcarme el amor por la superación sistemática.
- A mis familiares y amigos.
- A los profesores de Inglés que laboran en el Proyecto Policlínico Universitario en nuestro país.

## PENSAMIENTO

*“La mejor forma que tienen los educadores de no quedar como rostros de espejos; sino como signos del alma, es lograr que encuentren el mejor modo de servir a lo que nace y no a lo que muere en el espíritu humano.”*

*José Martí.*

## INTRODUCCIÓN

Actualmente, la lengua inglesa alcanza una amplia difusión en el mundo. Para muchos países es la lengua oficial; para otros es la lengua extranjera que más se estudia en los distintos sistemas escolares o el idioma de la comunicación internacional mediante Internet.

La hegemonía del idioma inglés fue alcanzada hace trescientos años atrás y esa supremacía se ha mantenido unida al desarrollo acelerado de la ciencia y la técnica en el mundo actual, nuestro país, inmerso en la Batalla de Ideas con el propósito de que en los primeros diez años de este siglo se alcance una cultura general integral, la que le plantea a la educación grandes desafíos, está desarrollando una profunda Revolución Educativa que se realiza a través de numerosos programas dirigidos a asegurar a todos los ciudadanos aprendizajes de calidad a lo largo de toda la vida.

El aprendizaje de cualquier idioma extranjero, independientemente del propósito, requiere del desarrollo armónico e integral de las cuatro habilidades de la actividad verbal: la comprensión auditiva, la expresión oral, la comprensión de lectura y la expresión escrita, lo que garantiza que cada estudiante sea capaz de tener un dominio más completo de la lengua.

En Cuba se desarrolla una estrategia política, educativa, cultural e ideológica encaminada a elevar la cultura general integral de la población, con el fin de consolidar los valores de la identidad nacional y de prepararnos para desafiar los retos futuros del desarrollo económico y social del país. Precisamente dentro de esta estrategia se ha declarado la necesidad del estudio masivo de las lenguas extranjeras. Por otra parte, Cuba desarrolla intensos programas de cooperación con los países del Tercer Mundo en la Medicina, el deporte, la educación, la ciencia y la técnica requiriéndose para ello igualmente del dominio de las lenguas extranjeras. Sin embargo, dentro del aprendizaje de las lenguas “el inglés indudablemente es prioritario por ser lengua materna en diez países, segunda lengua en veintitrés, por convertirse cada vez más en el idioma de la información escrita y por ser estudiado como lengua extranjera en la mayoría de los países, de manera que ya se le considera lengua franca entre las personas que no poseen una lengua común”

(Richards, 1985). Por todo lo anterior se corrobora que el aprendizaje del inglés es una necesidad social que debe ser cubierta en lo básico en la Educación Superior dado su carácter terminal para muchos ciudadanos, asumiendo los valores que la sociedad plantea y prioriza para la formación de las nuevas generaciones capaces de garantizar el desarrollo de la humanidad.

En la actualidad, la enseñanza del inglés en la Educación Superior tiene como objetivo fundamental el desarrollo de las habilidades comunicativas que les permitan a los estudiantes comprender y expresar información sobre la vida personal, familiar, así como las actividades escolares y sociales que realizan cotidianamente.

Teniendo en cuenta que la práctica oral favorece la interacción comunicativa, que constituye la esencia fundamental de la enseñanza y el aprendizaje del inglés, el desarrollo de la expresión oral le permitirá al estudiante adquirir hábitos y habilidades, conocimientos de la lengua, ampliar su horizonte cultural sobre diferentes temas de nuestro país y el mundo, contribuirá a la construcción y reconstrucción de nuevos conocimientos, facilitándole al estudiante aprender a aprender y formarse integralmente como demanda el momento actual en la educación cubana.

Por la importancia que reviste el tema el siguiente trabajo se inserta en la línea de investigación 2: Problemas del aprendizaje en diferentes niveles educativos. También se encuentra dentro del banco de problemas de la escuela e incluso del grupo escogido como muestra para la realización de esta investigación.

A pesar de que el Ministerio de Educación ha emprendido diversas acciones y estrategias para elevar la calidad del proceso de enseñanza aprendizaje, los resultados no han cumplido las expectativas propuestas.

Actualmente, los estudiantes de segundo año de Medicina enfrentan dificultades que limitan el desarrollo de la expresión oral al demostrar insuficiente comprensión de lo que dice el compañero o el profesor, presentan carencias al no incluir toda la información necesaria, en la reproducción de la pronunciación en las palabras estudiadas no se sienten seguros al hablar, insuficiente uso de las estructuras gramaticales y del vocabulario, muestran dificultades al no realizar pausas al final

de las frases o grupos de palabras, y expresan deficiencias al no sentirse motivados hacia la asignatura. Por otra parte, existen otros elementos negativos que han condicionado carencias en el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes, los estudiantes en su mayoría al matricular en los Centros de Enseñanza Médica Superior no cuentan con los conocimientos indispensables para enfrentar el aprendizaje de la asignatura Inglés en este nivel.

“En los Centros de Enseñanza Médica Superior (CEMS) también se emprendieron transformaciones radicales, al experimentar un modelo educativo con la llegada de la municipalización y que este se materializó en el año 2006 con el Proyecto Policlínico Universitario, algo diferente y que rompe con las concepciones tradicionales de la enseñanza médica y preparación del Médico General e Integral desde la óptica de la formación de profesionales en la comunidad.

I. Enríquez O Farril (2000) expresó que en el curso 2000 – 2001 ocurrieron cambios en la concepción de los programas de inglés en nuestro país cuando se inició el proceso de transmisión de las tele clases en el contexto del programa televisivo “Universidad para Todos”. Desde ese momento se comenzó a enseñar el idioma inglés desde la perspectiva del enfoque comunicativo en la Escuela Cubana.

En el curso 2001–2002 comenzaron a transmitirse las tele clases utilizando un programa de estudio diferente, cambio que se realizó de forma precipitada, por lo que los profesores no pudieron recibir una capacitación previa que los guiara en la planificación de sus clases. La propuesta curricular introdujo cambios en la metodología de la enseñanza del idioma inglés. Los profesores recibieron las orientaciones metodológicas en videocasete, o a través de talleres metodológicos que facilitaba el responsable de la asignatura o departamentos docentes en cada municipio desde la sede central, lo que demostraba la no existencia de un material impreso que le posibilitara al profesor su utilización sistemática y directa para la planificación de las clases.

Las actuales orientaciones metodológicas proponen para el desarrollo de la expresión oral los tres tipos de prácticas: la práctica controlada, práctica semicontrolada y la práctica libre, así como las sugerencias de algunas actividades y ejercicios que se pueden realizar en cada etapa de la clase; así mismo, proponen



que los profesores elaboren otros ejercicios en correspondencia con las características de los estudiantes para desarrollar y fortalecer la expresión oral en inglés en las clases frontales apoyándose además en fragmentos de las tele clases donde participe la intervención de nativos, así como los CDS interactivos de clases y otros medios audiovisuales .

En las diferentes visitas de ayuda metodológica, especializadas e inspecciones parciales realizadas en el Policlínico Universitario Camilo Cienfuegos de Yaguajay, a partir de lo reglamentado en la resolución 210/09, se han detectado las siguientes regularidades:

- Insuficiente uso de actividades o ejercicios para fortalecer la expresión oral en inglés en las clases de CPILI.
- No se aprecia el trabajo sistemático con el software y otros materiales complementarios.
- Falta de motivación de los estudiantes para el aprendizaje del inglés.
- Carencia de atención a las diferencias individuales.

Por lo antes expuesto, se toma como una necesidad investigar la problemática referida al insuficiente desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de la carrera de Medicina; lo que contribuirá a lograr una eficiente comunicación oral, posibilitando la adquisición de conocimientos básicos para estudios futuros, formar y desarrollar hábitos y habilidades orales en los estudiantes y ofrecerle a los profesores de inglés un nuevo modelo a emplear en las clases frontales que despertarán el interés de los estudiantes por la asignatura, y a su vez perfeccionará la calidad del aprendizaje.

A pesar de que existen orientaciones metodológicas actualizadas para trabajar la expresión oral en las clases de Inglés en la carrera de Medicina, y de las posibilidades y oportunidades que brindan las video clases como medio de enseñanza y el uso eficiente del software, que deben determinar el fortalecimiento de la expresión oral en inglés para una eficiente comunicación en los estudiantes de Medicina, aún en la práctica pedagógica no es suficiente el desarrollo alcanzado en la expresión oral, por lo que limita la comunicación de los estudiantes.

Ante esta contradicción se formuló el siguiente:

**Problema científico:** ¿Cómo fortalecer la expresión oral en inglés en los estudiantes de la carrera de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay?

Este problema tiene su **objeto** de investigación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés en el Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay.

Como **campo de acción** la expresión oral en inglés en los estudiantes de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario.

Con el propósito de solucionar el problema científico se definió el siguiente **objetivo:** Aplicar un sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en la Lengua Inglesa en los estudiantes de la carrera de Medicina de segundo año del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay.

Se ha tenido en cuenta establecer la **hipótesis** siguiente: Si se aplica un sistema de actividades sustentadas en el programa Changes 2 en los estudiantes de 2º año de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay, entonces se fortalecerá la expresión oral en Lengua Inglesa.

A partir del objetivo que se propuso en la tesis se identificaron dos variables:

- **Variable independiente:** Sistema de Actividades.
- **Variable dependiente:** Desarrollo de la expresión oral en lengua inglesa en los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina.

**Expresión oral en lengua inglesa:** Es el perfeccionamiento de la comunicación verbal entre dos o más personas que expresan sus opiniones, sentimientos, actitudes e intereses en la práctica general del Inglés.

**Sistema de actividades:** Conjunto de acciones y tareas ordenadas entre si para lograr el aprendizaje y habilidades mediante la práctica durante el proceso pedagógico, donde intervienen los componentes personales y personalizados; realizando una labor integrada con el fin de transformar el aprendizaje.

A continuación se presentan las dimensiones con sus respectivos indicadores:

### Operacionalización

Dimensiones	Indicadores
<b>Conocimientos sobre:</b>	1-Comprensión sobre la audición. 2-Dominio de los elementos que intervienen en la comunicación. 3-Dominio de los sonidos, correspondencia fonema-grafema.
<b>Modos de actuación</b>	1- Hablar con seguridad y arriesgarse. 2-Usar el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado. 3-Expresarse oralmente con las pausas necesarias al final de frases o de grupo de palabras.
<b>Motivación</b>	1-Estimulación hacia el idioma inglés. 2-Interés por la participación en las actividades. 3-Adecuada autorreflexión.

Para dar cumplimiento al objetivo trazado se plantearon las siguientes **tareas de investigación:**

- Determinación de los referentes teóricos y metodológicos que abordan la expresión oral en lengua inglesa.
- Diagnóstico de las regularidades que constituyen insuficiencias en relación con la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay.

- Elaboración del sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de la carrera de Medicina de segundo año del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay.
- Validación a través del pre-experimento del sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay.

Como **población** se seleccionaron 19 estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos de Yaguajay”, por ser el año donde aparecen las mayores dificultades en relación con la expresión oral en Inglés. Los mismos son jóvenes cuyas edades oscilan entre 19 y 20 años. La vía de ingreso a la carrera es variada en este grupo, 3 estudiantes provienen del Curso de Superación Integral para Jóvenes (CSIJ), y el resto provienen del IPUEC. La situación económica es, de forma general, buena. El nivel de aprendizaje es promedio, presentan dificultades en la expresión oral en lengua inglesa: en la fluidez, ritmo, en el vocabulario técnico de la asignatura expresado en bajo nivel de riesgo para expresarse oralmente, no distinguen bien algunos sonidos, por lo que eventualmente cometen errores de pronunciación, teniendo en cuenta la correspondencia sonido-grafía por lo que los articulan incorrectamente, no asimilan correctamente las estructuras gramaticales, hacen pausas innecesarias entre otras insuficiencias. Su desarrollo intelectual es amplio, lo que permite mayor amplitud de su memoria. Atendiendo a que el Inglés es una asignatura que pertenece al ciclo básico de su formación, su interés y motivación por la misma ha disminuido, teniendo en cuenta que dedican la mayor parte de su estudio a las asignaturas biomédicas. En el caso de los jóvenes, los procesos cognoscitivos (percepción, memoria, atención, imaginación, pensamiento) experimentan cambios cualitativos, unidos al aumento de la capacidad de operar con conceptos y contenidos más abstractos. Estas características se tuvieron presentes en la elaboración del sistema de actividades para que el estudiante de segundo año de la carrera de Medicina pueda fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa con un significativo grado de independencia cognoscitiva.

La muestra se seleccionó de forma intencional por ser el grupo donde incide el autor.

Para la realización de esta investigación se emplearon los siguientes métodos científicos:

Del nivel teórico

- **Histórico – lógico:** Para profundizar en los criterios de diferentes autores acerca del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral en inglés, los antecedentes históricos y su evolución.
- **Analítico – sintético:** Para analizar los presupuestos teóricos necesarios que permitan sintetizar la fundamentación sobre el fortalecimiento de la expresión oral desde la óptica del enfoque comunicativo; poner en práctica el sistema de actividades para arribar a las conclusiones parciales, finales y a las recomendaciones.
- **Inductivo – deductivo:** Para realizar generalizaciones entre los componentes investigados, emanados del proceso de inferencias, referidas fundamentalmente con el diagnóstico y la fundamentación del sistema de actividades propuesto.
- **Modelación:** Facilitó la elaboración del sistema de actividades para lograr el fortalecimiento de la expresión oral en los estudiantes, revelar el objeto, el objetivo, los componentes que integran el sistema, sus relaciones y comprobar su efectividad.
- **Enfoque de sistema:** Para establecer los niveles de las actividades, así como la concepción teórica y metodológica del sistema, en el que se muestran las relaciones de jerarquía, dependencia, subordinación entre las tareas.

Los métodos del nivel empírico que se utilizan son:

- **Observación Científica:** Para determinar las potencialidades e insuficiencias del desarrollo de la expresión oral en los estudiantes seleccionados como muestra para el pre experimento pedagógico.
- **Experimento pedagógico:** En su variante de pre-experimento pedagógico para evaluar en la práctica la efectividad del sistema de actividades.

- **Análisis de documentos:** Para profundizar en el estudio que sobre el tema precisan los documentos emitidos por el Ministerio de Educación Superior, específicamente el desarrollo de la expresión oral de la asignatura Inglés para los estudiantes de los CEMS.
- **Prueba pedagógica:** Para comprobar, tanto en la etapa inicial como la final, el nivel de fortalecimiento alcanzado por los estudiantes en relación con la expresión oral.

Del nivel estadístico o matemático:

**Cálculo porcentual:** se realizó para reflejar los resultados de las técnicas aplicadas. Este método permitió analizar los diferentes datos numéricos del trabajo realizado desde sus inicios, logrando con esto la efectividad de la solución propuesta, comparando resultados finales con los iniciales al abordar el problema objeto de estudio.

**Estadística descriptiva:** Se utilizó para extraer conclusiones sobre la población, partiendo de las características conocidas de la muestra.

**La novedad científica** de la presente investigación consiste en la instrumentación del sistema de actividades sustentado en los niveles de asimilación y desempeño cognitivo, encaminados a lograr un fortalecimiento eficiente de la expresión oral, específicamente para los estudiantes de los CEMS, en cuya área no se han encontrado otras investigaciones en la provincia.

**El aporte práctico** radica en la obtención de un material que contiene un sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa para los estudiantes de segundo año de Medicina.

La tesis está estructurada en dos capítulos. En el Capítulo 1 se presentan los fundamentos teóricos que sustentan el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral en lengua inglesa y permiten arribar a conclusiones sobre los antecedentes del objeto y del campo de investigación.

En el Capítulo 2 se diagnostica el estado actual del desarrollo de la expresión oral en Inglés en los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina; lo cual permite fundamentar la propuesta. Posteriormente se propone el sistema de actividades, las cuales fueron sometidas a un pre-experimento pedagógico en la

muestra seleccionada con el fin de evaluar la efectividad, llegar a conclusiones y plantear las recomendaciones.

## CAPÍTULO 1: “LA EXPRESIÓN ORAL EN LENGUA INGLESA”.

### 1.1. Antecedentes históricos del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés.

“En el mundo se hablan más de seis mil lenguas, de todas, la inglesa es la de más amplia difusión en el planeta y ha alcanzado la categoría de idioma internacional: aproximadamente 70 países utilizan el idioma Inglés como lengua oficial o semi-oficial.

En la actualidad, es muy utilizado en la comunicación internacional mediante Internet y es considerada la lengua de la ciencia, la tecnología y la Medicina. Igualmente, es la lengua extranjera que más se enseña en los distintos sistemas escolares”. (Enríquez I., / et al / 2000: video cassette).

I. Enríquez (2000) plantea que el idioma inglés ocupa un lugar destacado y que han sido múltiples las causas que lo han permitido, ya que al final del siglo XVIII y con la llegada de la Revolución Industrial en Inglaterra este idioma se convirtió en el lenguaje del comercio y esa primacía se extendió hasta la Primera Guerra Mundial. Posteriormente, la hegemonía militar, económica y cultural de los Estados Unidos hizo posible la difusión más amplia del idioma inglés por todo el mundo. ( Enríquez I.,/ et al / 2000: video cassette).

Al respecto O. Balmaceda (2004:25) expresa que el período económico, científico, tecnológico y cultural de Estados Unidos ha sido el factor fundamental para que el inglés sea la lengua de mayor presencia en la ciencia, la tecnología, el comercio internacional, las telecomunicaciones, Internet, la cultura de masas y el ámbito académico y señala que algunos lingüistas la han denominado “*lengua imperial*”, por lo que ha llegado a ser la lengua universal, con la que expande los conocimientos, los valores y la cultura asociados a ese idioma, pues además de los más de 450 millones de personas que lo tienen como lengua materna, existen entre 500 y 750 millones de personas que poseen nociones que les permiten leer o hablar en Inglés.

El autor coincide con los criterios antes expuestos y considera que es un reto para los estudiantes que deben desarrollar la expresión oral y a la vez para los



profesores en la búsqueda de estrategias de aprendizaje que posibiliten una eficaz comunicación.

I. Enríquez (2000) plantea que el idioma Inglés siempre ha adoptado vocablos de otros idiomas. Durante el período medieval, los conquistadores normandos llevaron a Inglaterra el idioma francés que era su lengua nativa y el idioma inglés tomó de él varios vocablos. En la etapa del Renacimiento, el idioma inglés se nutrió grandemente del latín y el griego. Asimismo, la conquista de América posibilitó que tomara palabras del español, el portugués y el italiano.

“El idioma inglés ha continuado aceptando vocablos de países multiculturales como Estados Unidos, Canadá, Australia donde los distintos grupos de emigrantes matizan la lengua inglesa con palabras propias de su lengua materna”. (Enríquez, I. 2000: video cassette).

Desde la época de la colonia en Cuba existía interés por aprender el idioma inglés, durante esta etapa el estudio de la lengua inglesa fue muy restringido. Solo algunas personas adineradas la recibían en sus casas y esta lengua era impartida por profesores particulares. E. Ferrán (1886) alega que en el período de la guerra de los Diez Años, I. Agramonte creó en su campamento una academia en la cual se impartía lengua inglesa a la par de otras asignaturas. J. Martí (1890) expresaba la necesidad de estudiar las “lenguas cultas”: inglés, francés, alemán, en lugar del griego y el latín que por ser lenguas muertas no ofrecían ninguna utilidad. La prolongada estancia en los Estados Unidos de América le permitió ahondar sus conocimientos sobre este idioma e incluso hacer traducciones. A finales del siglo XIX y principios del siglo XX se produjo la intervención norteamericana y Cuba tenía una dependencia total de los Estados Unidos, en el sector educacional se empezó a imitar el modelo norteamericano; por lo que creció el interés por el aprendizaje del inglés. El plan Varona en 1900 incluye el idioma Inglés como una asignatura más a cursar y elimina el estudio de las otras lenguas.

R. Antich (1986) plantea que en la década de 1940, la enseñanza de la Lengua Inglesa en Cuba recibió los influjos de la psicología conductista estadounidense, la cual concibió una enseñanza mecanicista que no aseguraba la comprensión de los textos.

En la década del 50 se aplicó en la Segunda Enseñanza el método de Berlitz a partir de los textos y el libro del maestro elaborados por el doctor Leonardo Sorzano Jorrín, precursor de la enseñanza del Inglés en Cuba. Según lo planteado por esta autora, la enseñanza del inglés en el período que precedía a la Revolución, estuvo limitada por concepciones que no contribuían al progreso de las habilidades comunicativas.

Después del triunfo de la Revolución, se concibieron sistemas metodológicos y materiales para el perfeccionamiento de la enseñanza de inglés. El aprendizaje de esta lengua se planificó a partir de la integración de los cuatro aspectos de la actividad verbal. (Antich De León, R., 1986: 460).

En la Enseñanza Superior se utilizó el método audio-oral basado en las teorías lingüísticas de Bloomfield y Skinner, (citados por R. Antich, 1986). Se excluyó la concepción conductista de este método y se ajustó a las exigencias de la enseñanza del idioma inglés en la sociedad socialista. Este método destaca inicialmente los aspectos auditivo y oral.

En el curso escolar 1979-1980, se combinó la enseñanza de la lengua inglesa con la lengua rusa en la este nivel de enseñanza. Esta última utilizaba el método práctico-consciente el cual contribuyó al logro de prácticas muy valiosas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma ruso, pero los avances en la enseñanza del inglés fueron muy restringidos.

F. Castro (1986) durante el Tercer Congreso del Partido se refirió a las insuficiencias que existían en el aprendizaje del idioma inglés al expresar que el dominio de ese idioma extranjero, por parte de los estudiantes era muy pobre; por lo que se realizaron cambios en los textos, los métodos y estilos de enseñanza lo cual permitió una nueva concepción metodológica para el desarrollo del contenido de la asignatura.

En el año 2001, como resultado de las transformaciones educacionales efectuadas en la Enseñanza Superior, el idioma inglés había adquirido una connotación especial. Para el logro de una mayor eficacia en el proceso de enseñanza-

aprendizaje de esta lengua y para suplir el déficit de profesores, el 50% de las clases de cada programa se impartían por la televisión educativa.

Con el propósito de desarrollar las habilidades de comunicación se escogió el enfoque comunicativo el cual presupone el logro de la competencia comunicativa en lengua inglesa. (Enríquez I. et al, 2001: video cassette).

Existieron algunas dificultades tanto a nivel nacional, provincial como municipal, pues no se habían concebido totalmente los diseños curriculares de los programas. Las orientaciones metodológicas fueron elaboradas de diferentes formas para las distintas facultades y especialidades, y solo se encontraban grabadas en un video casete, lo cual dificultaba en gran medida su uso sistemático por parte de los profesores en la preparación de sus clases y no se tenía determinada la clase práctica para apoyar las video clases.

En el Proyecto Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos”, el claustro de profesores que imparten las asignaturas de la disciplina Lengua Inglesa son licenciados y poseen categoría docente Instructor y, o Asistente, tienen la experiencia necesaria para desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés, no obstante, necesitan profundizar sus conocimientos sobre los aspectos que conforman la enseñanza comunicativa de la lengua inglesa y las diferentes formas para lograr mayor motivación de los estudiantes hacia el aprendizaje de una lengua extranjera.

### **1.1.1 Fundamentos teóricos del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés.**

La Dra. Rosa Antich (1986) refiere que desde la Antigüedad, el hombre se ha preocupado por la enseñanza de lenguas extranjeras. El latín, el griego y el hebreo se les enseñaba a las clases privilegiadas. En Grecia y Roma se le concedía una significación especial al estudio de la gramática, para lo cual se empleaba la traducción como recurso importante en la fijación de palabras y oraciones. En el feudalismo, los señores feudales aprendían el latín mediante la enseñanza memorística de los textos religiosos que los monjes imponían aprender sin el conocimiento.

El estudio de las lenguas modernas: árabe, francés, inglés, alemán, unido a las lenguas clásicas, comenzó a partir del surgimiento del capitalismo. En los siglos XVI y XVII continuó el empleo del método de gramática-traducción, y a partir de este último se empleó el método de lectura.

En el siglo XIX surgen diferentes métodos: los métodos “prácticos”, el método fonético, el método natural, entre otros. En la primera mitad del siglo XX, la aplicación del método directo adquirió una significación especial en el sentido de que el maestro podía enseñar a los estudiantes a pensar sin necesidad de utilizar la lengua materna en el aula. A lo largo de este período, surgieron otros métodos y el directo y el audio-visual sufrieron modificaciones. El método práctico-consciente, de procedencia soviética, hizo progresar considerablemente la enseñanza de las lenguas extranjeras en Cuba.

A. Irizar hace referencia a otros métodos como el Total Physical Response (TPR) Competency-Based Approach, Silence Way, Community Language Learning. Existen además los llamados métodos acelerados, los cuales se fundamentan en técnicas psicológicas: hipnopedia, ritmopedia, relaxopedia, sofrología, sugestocibernética y sugestopedia.

La Dra. Antich plantea que sustentado en la teoría marxista-leninista del conocimiento y los principios de la pedagogía, en Cuba se han perfeccionado los métodos. La enseñanza de lenguas extranjeras se caracteriza por el enfoque integral de las cuatro habilidades de la actividad verbal y no se aplica un método determinado, sino un sistema de fundamentos metodológicos basados en la concepción marxista-leninista.

El autor de la investigación infiere que no predomina un método en particular para la enseñanza del idioma inglés y que cada uno de ellos puede aportar sus elementos más positivos.

“En la actualidad, la enseñanza de la Lengua Inglesa en el nivel de Superior tiene como **objetivo** fundamental el desarrollo de las habilidades comunicativas que les permitan a los estudiantes comprender y expresar información sobre la vida personal, familiar y las actividades escolares y sociales vinculadas a la labor que

realizarán en el futuro, es decir a la Medicina y demás actividades que realizan cotidianamente para posteriormente ponerlos en práctica en su desempeño profesional y de esta forma lograr su formación general e integral.

La enseñanza del Inglés debe contribuir a desarrollar en los educandos de las ciencias de la salud los conocimientos, hábitos y habilidades básicas que les permitan comunicarse en la lengua extranjera: comprender información oral y escrita y expresarse oralmente sobre temas familiares a su vida universitaria y social, así como también redactar mensajes sencillos y breves. Además, las tele clases de Inglés deben ayudar a los educandos a familiarizarse con la vida y la cultura de algunos países de habla inglesa”. (Enríquez I, 2001: video cassette).

El proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés, desde el enfoque comunicativo, está dirigido al desarrollo y la adquisición de hábitos, habilidades y capacidades que les permitan a los estudiantes expresarse de manera tal que la competencia lingüística, la sociolingüística, la estratégica, la discursiva y la socio-cultural estén presentes en el contexto de intercambio de información entre los interlocutores.

Se asumen como positivas las consideraciones abordadas por estos autores con relación al enfoque que debe prevalecer en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés.

El enfoque comunicativo **Communicative Approach o Communicative Language Teaching** surgió en Gran Bretaña en la década de 1960 y posteriormente fue asumido por los lingüistas norteamericanos. Esta teoría se considera más bien como un enfoque que como un método. Su esencia consiste en prestar mayor atención al perfeccionamiento comunicativo que al simple dominio de las estructuras lingüísticas. (J. Richards 1988; Hymes 1972; I. Enríquez et al, 2001).

Los expertos en la materia han propuesto diferentes vías para diferenciar el método del enfoque, pero estas diferencias muchas veces se confunden. Ambos tienen que ver con la teoría de la naturaleza y el aprendizaje de la lengua, con los programas, las actividades de enseñanza-aprendizaje, el papel del maestro y los alumnos, con

los materiales escolares y con las técnicas de las clases, las prácticas y los comportamientos. ( Bowman B. et al, 1989:386 ).

“Para referirse a la enseñanza de lenguas, en ocasiones se utilizan indistintamente términos que se relacionan entre sí: enfoque, método y técnica. Diferentes teorías sobre la naturaleza de la enseñanza de la lengua (el enfoque) utilizan varias vías para la enseñanza (el método) y los diferentes métodos utilizan diversos tipos de actividades en el aula (la técnica). Así los son enfoques: el audio-oral, el cognitivo, el comunicativo, los métodos están basados en un enfoque determinado: el audio-lingual, el directo y las técnicas utilizadas por un método en particular son: las prácticas, los diálogos, los juegos de roles, etc”. (Acosta, R. s/f: soporte magnético).

Según este autor, debe existir una estrecha correspondencia entre el enfoque, el método y las técnicas.

Sin embargo, I. Enríquez, (2001) sugiere que se utilice el enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés; reconoce que el enfoque es más amplio que el método, pero no especifica qué método en particular se debe emplear.

El autor coincide con la opinión manifestada por los últimos autores, considerándose que el enfoque comunicativo se fortalece de los aspectos más significativos de varias teorías y métodos

El enfoque comunicativo de la enseñanza del idioma toma como punto de partida el uso de la lengua con propósito comunicativo. Este enfoque, además, aboga fuertemente por prestar más atención al significado que a la forma. Es un enfoque de la enseñanza de lenguas extranjeras o segundas lenguas que destaca como objetivo del aprendizaje del idioma, la competencia comunicativa. . (Acosta, R. s/f: soporte magnético).

I. Enríquez (2001) describe el enfoque comunicativo como una filosofía, una forma de enfrentar de una manera muy general la enseñanza de la lengua extranjera que la ve fundamentalmente como un medio de comunicación y no como un conjunto de reglas gramaticales y de elementos de pronunciación. (Enríquez I., 2001: video cassette).

“El enfoque comunicativo es una concepción didáctica integradora y contextualizada de la enseñanza de lenguas que presupone la comunicación interhumana como un proceso abarcador de todo el sistema lingüístico del cual el hombre selecciona los medios fónicos, léxicos, morfosintácticos y otros recursos expresivos que más se correspondan con el intercambio de significados establecido en situaciones comunicativas concretas y con su propósito o finalidad en la comunicación” (G. Sosa, 2003:soporte magnético).

En nuestros días, el enfoque comunicativo es asumido por la enseñanza del idioma español en la escuela media. Autores como A. Roméu y R. Martínez (1999), han elaborado metodologías para su aplicación en los tres grados. Al incorporar el enfoque comunicativo a la enseñanza del español, se considera que los dos idiomas se benefician mutuamente, si se tiene en cuenta que la finalidad de las dos lenguas: la materna y la extranjera, es la misma: contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes; que se conviertan en comunicadores eficaces; por lo que el aspecto que diferencia el enfoque comunicativo de los enfoques tradicionalistas; los cuales enfatizan la enseñanza de la competencia estructural, es la competencia comunicativa.

I. Enríquez (2001) se refiere a que la competencia comunicativa incluye las habilidades que tienen las personas para comunicarse oralmente, para comprender cuando otra persona habla, para comprender un texto escrito y para expresarse por escrito en una lengua extranjera.

Científicamente se ha comprobado que la comunicación no se limita solo al acto de hablar. Según investigaciones realizadas las formas no verbales de comunicación tienen un elevado impacto en la transmisión de significados. J. W. Kelner (citado por W. Llanes, 2002:18-22) plantea que el impacto de la comunicación verbal es de 35% de efectividad, mientras que la desarrollada por las vías no verbales alcanza el 65%.

Existen tres canales de transmisión para la información no verbal: el auditivo, el visual y el táctil. (A. M. Fernández, s/f). La voz -dentro del canal auditivo- es un importante instrumento de comunicación.

El autor considera que lo planteado anteriormente son razones suficientes para que el profesor de inglés ayude a los estudiantes a educar la voz y perfeccionarla sistemáticamente durante las clases que imparte.

Según el **Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics** de J.C. Richards, la competencia comunicativa es no solo la habilidad para aplicar reglas gramaticales de un lenguaje o para formar gramaticalmente oraciones correctas, sino también para conocer cuándo, con quién y dónde utilizar estas oraciones y para qué. El Dr. C. A. Camacho (2002: soporte magnético) plantea que es la capacidad que permite la producción textual coherente y el procesamiento de los niveles de significación de los textos o discursos e incluye cuatro componentes: El discursivo, referido a los conocimientos y las habilidades que permiten unir ideas lógicamente y procesar el significado del texto; el sociolingüístico, que implica desarrollar que los alumnos sientan sensibilidad ante el contexto social y cultural para poder actuar adecuadamente en el acto comunicativo desde el punto de vista verbal y no verbal; el componente lingüístico; que se refiere a los conocimientos y hábitos necesarios para usar las estructuras de la lengua con cierta corrección que no interfiera la comprensibilidad del mensaje y el componente estratégico conformado por la interiorización de procedimientos para reparar las insuficiencias que se producen en la comunicación cuando se carece de suficientes recursos léxico-gramaticales.

El Dr. C. A. Camacho (2002: soporte magnético) señala además que es imprescindible que el contenido de la disciplina responda al objetivo de alcanzar el nivel elemental de la competencia comunicativa, caracterizado por:

- Una capacidad para producir discursos orales y escritos con fines interactivos.
- Frecuente recurrencia a la competencia estratégica.
- Cierta control sobre el sistema de la lengua, con énfasis en la oración simple y en los tiempos verbales simples, pronunciación inteligible y establecimiento de relaciones fonema-grafema que asegure que se entiende lo que escribe.



- Capacidad de comprensión por encima de la capacidad productiva que les permite comprender la esencia de textos adaptados para el aula cuyos contenidos se relacionan con otras áreas del currículo escolar.
- Cierta capacidad para la auto instrucción y la heteroinstrucción.
- Presencia en los alumnos de intereses cognoscitivos hacia la lengua y su uso real en la interacción social y en la búsqueda de información.
- Cierta conciencia sociolingüística sobre la conducta verbal y no verbal adecuada.

M. Canale y M. Swain (1980) establecen cuatro dimensiones de la competencia comunicativa las cuales son aceptadas por la gran mayoría de los autores consultados, especialistas en la lengua materna y extranjera:

1. Competencia gramatical o lingüística.
2. Competencia sociolingüística.
3. Competencia discursiva.
4. Competencia estratégica.

1. **Competencia gramatical o lingüística:** consiste en la adquisición de las habilidades para usar las estructuras gramaticales, lexicales y fonéticas de la lengua, cuenta con el beneplácito de los especialistas en esta materia.

En correspondencia con este postulado se evidencia que el aspecto lingüístico desempeña un papel imprescindible en el logro de la competencia comunicativa. Sin el conocimiento previo de los modelos comunicativos de la lengua, la competencia comunicativa se afecta considerablemente.

2. **Competencia sociolingüística:** "es la comprensión del contexto social en que se desarrolla el acto comunicativo, incluyendo el trato entre los interlocutores, la información compartida entre los participantes, y el propósito comunicativo para la interacción". (M. Canale y M. Swain, 1980:69).

Para A. Morales (1990:43) La competencia socio-lingüística consiste en las habilidades para comportarse adecuadamente en situaciones de la vida real. O sea, saber qué decir de acuerdo con el propósito comunicativo (la función), sobre qué se habla (la noción), dónde se conversa (el escenario), y con quién se habla (los roles). Estos aspectos determinan las palabras y estructuras a usar, así como el nivel de formalidad o de informalidad del lenguaje.

A. Roméu (1999) considera que la competencia sociolingüística es la habilidad que permite adecuar los medios lingüísticos a las características de la situación y el contexto.

I. Enríquez (2001) plantea que la competencia socio-lingüística es la utilización de las estructuras lingüísticas según los diferentes niveles de formalidad. Agregan que el nivel de relación que se tenga con una persona determina esta selección.

Estas opiniones demuestran que la lengua no se utiliza de la misma manera en los diferentes tipos de situaciones y contextos comunicativos. Los criterios emitidos por varios autores permiten interpretar que una vez que las personas poseen dominio de los medios lingüísticos deben ser capaces de adaptarlos a las situaciones comunicativas reales.

Por lo antes expuesto se considera que este proceso presupone:

- La función comunicativa (pedir ayuda, preguntar la edad, dar direcciones) la cual constituye el propósito comunicativo.
- El grado de formalidad (formal, semiformal o informal) en dependencia de la relación que se mantenga con el interlocutor.
- El contexto social (el escenario real donde la comunicación tiene lugar).

3. **Competencia discursiva:** se refiere a la "interpretación de los elementos individuales del mensaje en términos de su interconexión y cómo este es representado en relación con el discurso o texto íntegro". (M. Canale y M. Swain, 1980:69).

A. Morales (1990) considera que este aspecto se refiere a las habilidades para organizar ideas, trabajar con el texto, no con palabras y oraciones aisladas.

“La competencia discursiva consiste en las habilidades que adquieren las personas para organizar las ideas de forma lógica y coherente de manera tal que el texto no se estructure solo en oraciones aisladas, sino también en oraciones unidas por elementos de enlace (*connectives*), conjunciones, signos de puntuación, entre otros; lo cual determina las posibilidades de comunicación de las personas y su fluidez cuando hablan”. (I. Enríquez, 2001).

El autor de la investigación coincide con los criterios emitidos por los autores en relación al componente discursivo ya que expresan la importancia de realizar una conversación integrando los elementos del texto de acuerdo con un plan temático determinado, pues en la Enseñanza Superior la competencia discursiva requiere de una atención especial para lograr la eficacia, porque existen dificultades con la fluidez.

4. **Competencia estratégica:** consiste en “las habilidades para manejar las situaciones de la vida real correctamente: actividades que permitan a los estudiantes intercambiar significados, interactuar lingüísticamente y construir el vacío de información que se establece entre dos o más interlocutores en el intercambio diario de información”. (A. Morales, 1990:276).

Para I. Enríquez (2001) es la utilización de estrategias para lograr la comunicación en la lengua extranjera. El estudiante debe decir si no entendió, si necesita que se le hable más despacio o más alto. (I. Enríquez et al, 2001).

D. Byrne (1977) plantea que se debe tener en cuenta que el objetivo fundamental de la enseñanza de la expresión oral es la fluidez: habilidad para expresarse inteligiblemente, con precisión y sin mucho titubeo.

Se considera apropiado el comentario de este autor porque para lograr la competencia comunicativa a la que se aspira en la enseñanza actual del idioma inglés, es imprescindible que los estudiantes se motiven, lo que se logra cuando hablan sobre los temas que les interesan, les gustan y conocen bien. En este caso, disfrutan cuando se les comunica qué nivel de perfeccionamiento comunicativo han

alcanzado. Por el contrario, se inhiben cuando están presionados por la corrección constante de los errores.

En la clase, actividad donde se materializan los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje, debemos tener en consideración los siguientes principios del enfoque comunicativo:

- Conocer lo que estás haciendo. (**To know what are you doing**)
- El todo es más importante que la suma de sus partes. (**The whole is more important than the sum of the parts**)
- Los procesos son tan importantes como las formas. (**The processes are as important as the forms**)
- Vacío de información (**information gap**)
- Selección. (**Choice**)
- Retroalimentación: (**Feedback**)
- Aprender haciendo. (**To learn it, do it**).
- Los errores no son siempre errores. (**Mistakes are not always mistakes**).

Por lo antes planteado se hace necesario referirse a la clase, actividad donde se materializan los componentes del proceso de enseñanza- aprendizaje.

La clase es la forma organizativa mediante la cual el maestro en el transcurso de un período de tiempo rigurosamente establecido y en un lugar condicionado especialmente para este fin, dirige la actividad cognoscitiva de un grupo constante de estudiantes teniendo en cuenta las particularidades de cada uno de ellos, utilizando los tipos, medios y métodos de trabajo que crean condiciones propicias para que todos los estudiantes dominen los fundamentos de lo estudiado directamente durante el proceso de enseñanza, así también como para la educación y el desarrollo de sus capacidades cognoscitivas.

En esta definición se relacionan los rasgos generales característicos de la clase que constituyen el basamento para su adecuada concepción teórica y desarrollo práctico, entre los que se destacan: el carácter bilateral de la actividad, el papel del

maestro, la importancia del grupo, el tratamiento de las diferencias individuales, el dominio de los métodos y medios, la creación de condiciones para la apropiación de conocimientos en el aula y de manera independiente, así como la unión de instructivo y lo educativo.

La clase de lengua extranjera debe cumplir todas estas exigencias citadas y además, reflejar sus requisitos específicos. Por las características especiales de la propia materia que enseña, su especialidad radica en la forma en que combina las funciones didácticas con el objetivo de formar y desarrollar los conocimientos, hábitos y habilidades necesarios. El requisito principal de la clase de lengua extranjera es la unidad de los aspectos pedagógicos, lingüísticos y psicológicos.

El aspecto pedagógico incluye la función didáctica predominante de la clase e influye directamente en la selección de los procedimientos y medios de enseñanza necesarios para su cumplimiento. Este aspecto tiene carácter rector en relación con los otros y dirige el funcionamiento del sistema metodológico. En cada clase se debe tener presente que el aprendizaje del idioma no consiste solo en la adquisición de un nuevo sistema de comunicación, sino que a la vez se asimila un nuevo horizonte cultural. El aprendizaje es también la asimilación de nuevas estructuras lógicas del pensamiento y de una mayor capacidad para apreciar los valores éticos y estéticos que contribuyen al desarrollo integral de la personalidad del estudiante.

El aspecto lingüístico se manifiesta en la clase mediante el uso y aplicación adecuado del idioma por el profesor, que se concreta en la selección de los contenidos y su tratamiento científico que contribuyen a mejorar la enseñanza.

Los aspectos psicológicos deben guiar la preparación y el desarrollo de la clase, de tal forma que la relación entre el pensamiento y el lenguaje se origine en su realidad objetiva. No se debe mecanizar la ejercitación, solo cuando se propician la comprensión se establece la relación pensamiento lenguaje, además de considerarse la formación de hábitos y habilidades. (R Antich. 1986).

La Carta Circular 01/2000 plantea los requisitos que debe tener una buena clase, a partir de que:

Una buena clase debe ser aquella en que el maestro debe saber y saber hacer:

- Saber proyectar los objetivos de su clase, a partir de la realidad de sus alumnos.
- Un profundo dominio del contenido, y de los métodos de dirección del aprendizaje.
- Un adecuado enfoque político e ideológico acorde con la política de nuestro Partido.
- Dominio de la planificación, orientación, control y evaluación del estudio individual de los estudiantes.

I. Enríquez (2001) plantea que la clase debe favorecer la asimilación y construcción de conocimientos, el desarrollo de hábitos y habilidades, capacidades y valores, propiciar diferentes formas de interacción entre el profesor y los estudiantes, entre los propios estudiantes, y atender las diferencias individuales de éstos. Por su parte F. Addine (2004) plantea que toda clase transita por diferentes obstáculos propios del proceso de enseñanza aprendizaje, se piensa y se prepara por igual para todos los estudiantes tomándose como indicador la media del grupo y el diagnóstico fino de cada estudiante, pero al impartirla es necesario considerar las características de los estudiantes para brindarle la atención diferenciada e individual que ellos requieren, si no se realiza de esta forma la preparación y calidad de la clase no ha sido suficiente.

J. Chávez (2005) expresa que mediante la clase, en sus diversas formas organizativas, la enseñanza alcanza un mayor nivel de sistematicidad, de intención y de dirección. Es de allí donde la acción del maestro (enseñar) se estructura sobre determinados principios didácticos, que le posibilitan alcanzar objetivos específicos previamente establecidos en los programas, así como contribuir a aquellos más generales que se plantean en el proceso educativo en su integridad. Eso se comprueba a partir de la calidad alcanzada por los estudiantes en el aprendizaje.

El autor de este trabajo se acoge a los criterios citados anteriormente puesto que la clase de lengua inglesa no solo debe enmarcarse en el aprendizaje de una lengua, debe contribuir a la formación armónica y multilateral de los estudiantes, a fomentar valores, convicciones, y principios, para formar al hombre nuevo que demanda el momento actual.

“En la actualidad la clase de Inglés responde a la competencia comunicativa objetivo rector del proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés”. (I. Enríquez, 2001: video cassette)

## **1.2. Características metodológicas para la enseñanza de la expresión oral en los CEMS.**

L. Vigotsky (1982: 150) plantea que la comunicación por escrito requiere de más formalidad y un número mayor de vocablos que el lenguaje oral para expresar la misma idea y el lenguaje escrito se dirige a una persona ausente que no siempre tiene en mente el mismo tema que el escritor. En correspondencia con lo expresado por este autor, se reconoce la primacía de la lengua oral sobre la escrita.

“En el aprendizaje de las lenguas extranjeras, se reconoce la necesidad de conceder prioridad al establecimiento de los mecanismos de comprensión auditiva y del habla”. (R. Antich, 1986). D. Byrne (1977); R. Antich, (1986); E. Plattor (s/f); L. Carmenate (2001); R. Pérez (2001) coinciden en expresar que la comunicación oral es un proceso en dos direcciones, entre el que habla y el que escucha o los que escuchan e incluye la habilidad productiva de expresión oral y la habilidad receptiva de comprensión auditiva.

La expresión oral no consiste solo en expresar ideas, sino también en escuchar atentamente al que habla porque la comunicación interhumana se efectúa hablando y escuchando. El acto de escuchar tiene objetivos precisos: obtener información, recibir respuestas, entender lo que se oye. Cuando se escucha el que habla puede ver a quien recibe el mensaje, observar los movimientos y gestos que dan a entender los estados de ánimo; además, cuando se habla se pueden hacer inferencias, anticipaciones, interrupciones, pedir explicación, etc. Si las personas hablan sin escuchar, realmente no conversan porque cuando se habla, se necesita tener respuesta de los oyentes.

Los autores mencionados y en general todos los consultados coinciden en destacar que la actividad comunicativa le ofrece gran prioridad al lenguaje oral.

En correspondencia con la concepción del enfoque comunicativo las habilidades se enseñan integradamente desde el primer día de clases, aunque se le dedica la

mayor parte del tiempo al desarrollo de la expresión oral por ser esta habilidad la que presenta un grado de dificultad mayor que las restantes. Precisamente, la competencia comunicativa se manifiesta mediante la comprensión auditiva, la expresión oral, la lectura y la escritura.

W. Trujillo (2000) afirma que el proceso de acercamiento a la enseñanza de la comunicación oral se ha afectado por varios factores:

- Poca producción bibliográfica.
- Los logros de la comunicación oral se alcanzan en forma lenta.
- Los avances son menos tangibles a corto plazo.
- Los resultados son más difíciles de evaluar o medir.
- Falta de experiencia didáctica de profesores.

El autor de este trabajo coincide con el criterio de este autor en cuanto a las limitaciones que presenta el proceso de enseñanza de la expresión oral en la Lengua Inglesa en los Centros de Enseñanza Médica Superior. (CEMS)

Uno de los obstáculos más significativos que enfrentan los profesores de Inglés radica en que les es necesario planificar actividades en sistema para ser utilizadas durante las clases frontales y al mismo tiempo le permitan lograr en los estudiantes una eficaz comunicación oral en este idioma. Por lo antes expuesto se considera oportuno referirse a la metodología propuesta por I. Enríquez. (2001) para la enseñanza de la expresión oral, la cual expone los siguientes componentes de la práctica (*drill*): práctica controlada, práctica semicontrolada o seudo comunicativa y práctica libre.

En la práctica controlada se realizan las actividades o ejercicios que permiten sistematizar el uso correcto de las funciones comunicativas y las formas lingüísticas. Esta práctica debe dirigirse a: comprobar la correcta comprensión del lenguaje y fijar las formas lingüísticas. Se deben corregir errores importantes, ya sea de forma, significado o pronunciación. Este tipo de práctica es la más conocida por sustitución.

La práctica semicontrolada o seudo comunicativa representa el tránsito hacia las actividades comunicativas. Los estudiantes tienen la posibilidad de realizar tareas



comunicativas pero de forma guiada. Este tipo de práctica es caracterizada por (Albuquerque 1990):

1. El elemento mínimo de comunicación es el intercambio, por lo que siempre participarán en él dos interlocutores como mínimo.
2. Existe cierta parte de información desconocida para algunos interlocutores (*information gap*) que hace necesaria y real la comunicación.
3. Los alumnos tienen cierta libertad de elección de lo que quieren decir y como lo quieren decir.
4. La información proporcionada por uno de los interlocutores confirma la respuesta del otro (*feedback*).
5. El intercambio tiene alguna finalidad, un propósito comunicativo, no solo la práctica formal del aspecto lingüístico.
6. Entre las actividades que se pueden realizar para este tipo de práctica se pueden citar: **Find someone who...**, **Contest**, **Questionnaires**.

En la práctica libre se pone a prueba la capacidad de los estudiantes para utilizar los recursos lingüísticos que ha practicado en el intercambio y la negociación de la información. Se diseñan actividades que inviten a comunicar alguna idea así como a usar diferentes formas lingüísticas según la intención y la situación comunicativa, por esta razón un momento de interacción comunicativa es muy importante. Las actividades que para este fin se diseñen deben ser variadas, como juegos de roles, entrevistas, dramatizaciones de cuentos infantiles, solución de problemas, simulaciones, redacción de mensajes, y textos cortos, entre otras.

Para la práctica interactiva en el aula en el cuaderno aparecen diferentes actividades, pero es conveniente que los profesores diseñen otras en correspondencia con los intereses y características de los estudiantes, manteniendo el principio de la interacción durante el proceso de aprendizaje de la lengua. Se recomiendan la utilización de la mayor parte del tiempo de las clases frontales para el desarrollo de la fluidez oral, la asignación de suficiente trabajo independiente dirigido al dominio de la lengua y al procesamiento de la información de los textos

de lectura que se seleccionen. Se sugieren como actividades que favorecen la interacción comunicativa: trabajo en parejas, tríos, pequeños grupos, juegos de roles, dramatizaciones de cuentos, entrevistas, cuestionarios, solución de problemas, técnicas de reja (*jigsaw*), (*crossword puzzles*), descripción de láminas, objetos y acciones, "open dialogues", juegos y otras actividades.

Después de haber planteado la metodología propuesta por I. Enríquez (2001) se cree necesario referirse a la motivación, por su importancia para lograr una acertada comunicación y como herramienta para el aprendizaje. (Enríquez I., 2001: video cassette)

L. I. Bozhovich (1976) revela en la investigación sobre la formación de la personalidad del escolar que la actitud de estudio no sólo es impulsada por un motivo único, cualquiera que este sea, sino por muchos motivos, que se encuentran en compleja dependencia unos de otros. Los motivos sociales (el deseo de ser un miembro útil de la sociedad, de conquistar su lugar en la vida, de recibir la aprobación de los que los rodean, de prepararse para la profesión escogida) y los motivos, provenientes de la propia actividad de estudio (el interés por los conocimientos, la satisfacción por el trabajo realizado, por el esfuerzo intelectual), entre otros; determinan cada acto de la conducta del estudiante, relacionado con la actividad de estudio. (Bozhovich. L. I, (1976:60)

Al respecto R. Antich (1986:29) expresa que la motivación es uno de los factores psicológicos para el aprendizaje de una lengua extranjera, propicia en el estudiante una actitud positiva hacia el idioma; plantea que el material lingüístico de cada unidad del programa debe estar contextualizado, se ejercite en forma comunicativa y que se aplique en situaciones que exijan la comunicación.

I. Enríquez (2001: video cassette) dice que cada grupo etéreo tiene motivaciones diferentes para aprender una lengua extranjera, por lo que se han de buscar los resortes que movilicen la esfera afectiva de forma tal que facilite el aprendizaje, buscar la motivación en el propio proceso de aprendizaje y hacerlo activo.

El autor coincide con los criterios antes planteados puesto que la motivación es un eslabón fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua

extranjera, logra en los estudiantes fortalecer la comunicación, la que es a su vez una necesidad social.

La fundamentación teórica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa en los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina, ofreció la posibilidad de conocer las particularidades del enfoque comunicativo y su relación dialéctica para fortalecer la expresión oral.

La precisión de los aspectos esenciales que caracterizan la metodología para la enseñanza de la expresión oral de los estudiantes en segundo año de Medicina permitió fundamentar teóricamente la propuesta del sistema de actividades que se expone en esta investigación:

- En el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral es imprescindible prestar atención no solo a las cinco dimensiones de la competencia comunicativa, sino también al adecuado proceso de las prácticas propuestas en la metodología para fortalecer la expresión oral en los estudiantes de segundo año de Medicina, las cuales contribuirán al logro de una eficaz comunicación oral en inglés.
- Las clases frontales permiten desarrollar la expresión oral, lograr la fluidez y una eficaz comunicación oral en inglés.
- El proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral del idioma Inglés en segundo año de Medina puede ser desarrollado a partir de la aplicación de un sistema de actividades planificado para utilizarlas en las Clases de Práctica Integral de la Lengua Inglesa (CPILI).

## **CAPÍTULO 2. FUNDAMENTACIÓN, DESCRIPCIÓN Y COMPROBACIÓN DE LA EFECTIVIDAD DE LA PROPUESTA DEL SISTEMA DE ACTIVIDADES PARA FORTALECER LA EXPRESIÓN ORAL EN LENGUA INGLESA EN LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA DE SEGUNDO AÑO.**

Este capítulo se inicia con el diagnóstico del estado actual del desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina del Policlínico Universitario “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay, se analizan e interpretan los instrumentos aplicados que permiten la fundamentación del sistema de actividades. Posteriormente se presenta la propuesta y se valoran los resultados de la efectividad del sistema de actividades.

### **2.1. Constatación inicial.**

En el transcurso de la investigación se ha evidenciado una problemática relacionada con el desarrollo de la expresión oral en Inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina del PPU “Camilo Cienfuegos” de Yaguajay, la cual está dada por el insuficiente uso de actividades en correspondencia con las necesidades diagnosticadas para fortalecer la expresión oral en Inglés, por lo que el sistema de actividades está encaminado hacia la solución de los problemas que se presentan en la comunicación oral de este idioma.

**Análisis de documentos:** Para el análisis de documentos se utilizó una guía, (anexo 1), con el objetivo de constatar la existencia de una metodología para el desarrollo de la expresión oral en Inglés para los CEMS, cuyos resultados se expresan a continuación:

Se analizaron los documentos normativos e indicaciones, y resoluciones emitidas por el Ministerio de Educación Superior para la enseñanza del Inglés a partir de lo estipulado en el curso académico 2005-2006 donde se comenzaron a aplicar las transformaciones en este nivel de enseñanza y se inició el modelo “Proyecto Policlínico Universitario”, donde se dotaron estas instalaciones de escenarios docentes y de modernos medios de enseñanza, como computadoras, videos y DVD para el desarrollo del PDE, se insertaron además nuevos planes de estudios,

diferentes al modelo tradicional que existe en nuestro país y que se desarrolla en las FCM. En el caso de la asignatura de Inglés los programas Changes 1, 2, 3 en formato de CD, video clases, y un libro de texto para el profesor y uno para el alumno para constatar la existencia de una metodología para el fortalecimiento de la expresión oral en inglés; por lo que se pudo verificar que las orientaciones metodológicas, plan calendario P1, se recibían en un CD, los que cada unidad se estructuraban solamente en 4 clases, es decir 2h/clases para el trabajo con la video clase y 2 h/clases para el desarrollo del encuentro presencial utilizando la FOD “**CPILI**” y el trabajo independiente a través del CD, por lo que no eran suficientes, ya que la clase frontal necesitaba de una planificación de actividades en forma de sistema para lograr los objetivos a través de las metodologías para el desarrollo de la asignatura.

Las orientaciones metodológicas vigentes proponen para el desarrollo y fortalecimiento de la expresión oral tres tipos de prácticas: la práctica controlada, la práctica semicontrolada y la práctica libre, igualmente plantean las sugerencias de algunas actividades que deberían ser planificadas por cada docente en dependencia de las particularidades e intereses de sus estudiantes y tareas que se pueden realizar en cada etapa de la clase, recomiendan la utilización de la mayor parte del tiempo de las clases frontales para el desarrollo de la fluidez oral, manteniendo el principio de interacción durante el aprendizaje de la lengua.

En la instrumentación de la técnica se apreció que en la conformación de las actuales orientaciones metodológicas proponen las vías para el trabajo con la expresión oral por lo que constituye una potencialidad, de igual forma proponen que los profesores diseñen otras tareas.

Para la implementación en la práctica del sistema de actividades elaborado y comprobar su influencia en el desarrollo la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina se elaboraron y se procesaron varios métodos e instrumentos: análisis de documentos, guía de observación , prueba pedagógica, También se determinaron las dimensiones cognitiva, procedimental, y afectiva – motivacional con sus indicadores para evaluar la variable experimental “desarrollo de la expresión oral” (anexo 2).

Por lo antes expuesto, se procedió a establecer los niveles y valores Alto (3), Medio (2) y Bajo (1) propuestos por Campistrous Pérez, L. (1996) y su descripción en cada dimensión e indicador para la medición de los niveles de fortalecimiento y desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina (anexos 3 y 4).

El empleo de estos tres niveles permiten obtener mayor objetividad en el establecimiento de los resultados de las diferentes exploraciones en las observaciones efectuadas en el proceso investigativo y facilitar el tratamiento estadístico de la información de los niveles señalados.

La variante metodológica expuesta anteriormente se desarrolló en los siguientes momentos:

- Desarrollo del pretest: Constatación inicial.
- Introducción del sistema de actividades para el fortalecimiento de la expresión oral.
- Desarrollo del post test: Constatación final.

El pretest permitió la constatación inicial de la variable **desarrollo de la expresión oral** en las dimensiones e indicadores propuestos, para posteriormente introducir el sistema de tareas docentes correspondiente a la etapa de ejecución, lo cual permitió determinar las transformaciones que se iban produciendo en el proceso de fortalecimiento de la expresión oral y precisamente obtener una mayor objetividad en la validez de los resultados en la verificación final.

La evaluación cuantitativa y cualitativa de las dimensiones e indicadores permitió medir el estado actual en el fortalecimiento de la expresión oral en inglés ocurridos antes de la ejecución del sistema de actividades.

### **Resultados:**

En el pre test se empleó una guía de observación (anexo 5) con el objetivo de Conocer el desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina en el orden cognitivo, procedimental y afectivo – motivacional, y una prueba pedagógica inicial (anexo 6) con el objetivo de comprobar cómo se manifiesta la expresión oral en inglés en los estudiantes de segundo año de Medicina atendiendo a los aspectos cognitivos y procedimentales al grupo

seleccionado como muestra, para la medición de la dimensión cognitiva, los resultados se muestran en las tablas 1 y 2 (anexo 7) .

En el primer indicador tres estudiantes que representan el 15,78 % estaban en el nivel alto por demostrar siempre comprenden lo que dice el compañero y el profesor, cinco el 26,31 % se encontraban en el nivel medio al demostrar algunas veces comprenden lo que dice el compañero y el profesor, catorce de ellos que representan el 73,68 % estaban en el nivel bajo ya que nunca demostraron comprender lo que decía el compañero y el profesor. En el indicador dos de esta dimensión solo fue evaluado un estudiante que conforma el 5,26 % en el nivel alto al incluir siempre toda la información necesaria en la comunicación oral, dos que significa el 10,52 % de la muestra seleccionada algunas veces incluían toda la información en la comunicación oral por lo que se ubicaban en el nivel medio, ocho para un 42,10 % nunca incluían toda la información necesaria en la comunicación oral para evaluarse en el nivel bajo. En el tercer indicador un estudiante que representa el 5,26 % siempre pronuncian de forma clara y comprensible por lo que fue evaluado en el nivel alto, cinco estudiantes para un 26,31 % se evaluaron en el nivel medio puesto que algunas veces pronunciaban de forma clara y comprensible y diecisiete fueron evaluados en el nivel bajo ya que nunca pronunciaban de forma clara y comprensible. El análisis de los indicadores de la dimensión evidenció que los indicadores más críticos fueron el dos y el tres.

De forma general en la dimensión cognitiva se evaluaron de alto tres estudiantes que representan el 15,78 %, cuatro de medios para un 21,05 % y doce de bajo que constituyen el 63,15 %, lo que demuestra un insuficiente desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina.

La dimensión procedimental en el pretest se midió utilizando la guía de observación (anexo 5) y la prueba pedagógica, la que reveló que tres estudiantes que representan el 15,78 % de la muestra se evaluaron de alto ya que siempre hablaban con seguridad y se arriesgaban, nueve de ellos para un 47,36 % se evaluaron de medio, por que algunas veces hablaban con seguridad y se arriesgaban, catorce para un 73,78 % nunca hablaban con seguridad, ni se arriesgaban. Cuatro que constituyen el 21,05 % de la muestra siempre usaban el vocabulario y las

estructuras apropiadas que se han practicado, siete que representan el 36,84 % algunas veces usaban el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado, quince de ellos para un 78,94 % nunca usaron el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado. Tres estudiantes que representan el 15,78 % se evaluaron de alto puesto que siempre hablaban suavemente con pausa al final de frase o de grupo de palabras, siete de ellos que significan el 36,84 % de la muestra se evaluaron de medio ya que algunas veces hablaban suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras y dieciséis estudiantes que conforman el 84,21 % nunca hablaban suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras por lo que fueron evaluados de bajo. Los indicadores que más dificultades presentaron en la dimensión fueron el uno y el tres al solo tener tres estudiantes evaluados en alto.

La dimensión procedimental fue evaluada al finalizar el pretest con cuatro estudiantes que representan el 21,05 % de alto, siete de medio para un 36,84 % y quince de bajo que representan el 78,94 %, lo que evidencia el insuficiente desarrollo de la expresión oral en inglés.

En el pretest la dimensión afectiva - motivacional se evaluó por medio de la observación en la que se constató que tres estudiantes para un 15,78% se evaluaron en el nivel alto porque siempre se sentían motivados hacia la asignatura, ocho que constituían el 42,10% fueron evaluados en el nivel medio puesto que algunas veces se sentían motivados hacia la asignatura, quince de ellos que representan el 78,94 % nunca se sentían motivados hacia la asignatura por lo que fueron evaluados en el nivel bajo. Tres que representan el 15,78 % fueron evaluados en el nivel alto ya que siempre prestaban atención en las clases, cinco de ellos que constituían el 23,33 % se evaluaron en el nivel medio porque algunas veces prestaban atención en las clases, dieciocho que representan el 94,72 % fueron evaluados de bajo ya que nunca prestaron atención en las clases. Un estudiante que conforma el 5,26 % se evaluó de alto porque siempre realizaba un adecuado proceso de autorreflexión, cuatro para un 21,05 % se evaluaron en el nivel de medio puesto que algunas veces realizaban un adecuado proceso de autorreflexión y diecisiete de ellos que representan el 89,47 % se evaluaron de bajo



ya que nunca realizaban un correcto proceso de autorreflexión.

Las carencias más significativas de la dimensión se presentaron en el indicador tres al tener la menor cantidad de bien y la mayor de mal. Integralmente la dimensión se evaluó con tres estudiantes en el nivel alto que representan el 15,78 %, cinco en el nivel medio que constituyen el 23,33 % y dieciocho en el nivel bajo para un 94,72 %, por lo que se evidencia que aún persisten carencias en esta dimensión.

La utilización de diferentes métodos e instrumentos investigativos en las mediciones de las dimensiones e indicadores de la variable experimental “desarrollo de la expresión oral en inglés” en el pretest, confirman la necesidad desarrollar la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina, al tener tres estudiantes (15,78 %) situados en el nivel Alto, se encuentran situados en el nivel Medio cuatro el (21,05 %) y quince (78,94 %) en el nivel Bajo (Anexo 8).

Sin embargo, al tener estudiantes en segundo año de Medicina que demuestran resultados bajos en una u otra dimensión, se hace necesario emplear diferentes vías para modificar el dominio de los conocimientos, los procedimientos y las relaciones afectiva - motivacionales.

Los métodos e instrumentos empleados revelaron la existencia de potencialidades al contar con orientaciones metodológicas actualizadas para trabajar la expresión oral en el idioma, también revelaron dificultades en la comunicación oral, insuficiente comprensión de lo que se dice, deficiente uso de vocabulario y las estructuras, así como carencias en la motivación hacia la asignatura.

Sustentándose en los resultados revelados en el diagnóstico y las carencias detectadas empíricamente, el autor de la tesis propone la elaboración de un sistema de tareas docentes para fortalecer la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina.

## **2.2 Fundamentación de la propuesta de solución.**

En el transcurso de la investigación se ha evidenciado la problemática relacionada con el insuficiente desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina la cual se manifiesta en las limitaciones que presentan para comunicarse oralmente.

En la fundamentación del sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en Inglés de los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina, se asumen los criterios expuestos por J. Lorences (1999) y los del Diccionario Enciclopédico, Editorial Océano (2003), al considerar que sistema:

“es un conjunto ordenado y coherente de reglas, normas y principios sobre una materia accionalmente enlazada entre sí”.

Se considera además el criterio expuesto por Valle Lima (2005) cuando dice que es: “Un conjunto de componentes lógicamente interrelacionados que tienen una estructura y cumplen ciertas funciones con el fin de alcanzar determinados objetivos” (Valle Lima, A, 2005:17)

Se han considerado los criterios expuestos por R. Antich et al (1986:460), A. Roméu et al (1999:10-50), I. Enríquez et al (2000:video cassette), A. Camacho (2003: soporte magnético) y G. Sosa (2003: soporte magnético), aunque se asume la concepción metodológica de I. Enríquez et al (2000), para la enseñanza del Inglés en los CEMS; la cual se sustenta en el enfoque comunicativo integrando los principios básicos del método práctico consciente para la sistematización de los contenidos que contribuye al desarrollo de habilidades comunicativas y de la enseñanza del inglés a través de otros contenidos para propiciar la interdisciplinariedad en la Educación Superior.

Para la realización de la propuesta se consideraron los fundamentos: pedagógicos, psicológicos, filosóficos y sociológicos. Se reconocen los principios de la enseñanza de la escuela socialista, los de mayor aplicación a la enseñanza de lenguas extranjeras priorizándose los relativos al carácter científico y educativo de la enseñanza debido a su importancia fundamental para el contenido y el aprendizaje. Los principios de la percepción sensorial directa y de la sistematización de los conocimientos se ubican seguidamente porque son el resultado del análisis del proceso de enseñanza desde el punto de vista gnoseológico, los principios de la accesibilidad, asequibilidad, de la asimilación activa y consciente, de la consolidación o solidez en la asimilación de los conocimientos, y el del estudio independiente se derivan en lo esencial de leyes pedagógicas y psicológicas. El

aprendizaje del idioma no consiste solamente en la adquisición de un nuevo sistema de comunicación, es la asimilación de nuevas estructuras lógicas del pensamiento y de una mayor capacidad para apreciar los valores éticos y estéticos que contribuirán al desarrollo integral de la personalidad.

Se asume el enfoque histórico-cultural de Lev Semionovich Vigotsky (1896-1934), al considerar el diagnóstico como el punto de partida para determinar el estado actual del desarrollo de la expresión oral en inglés, para a través de la estimulación de los períodos sensitivos del aprendizaje alcanzar el nivel de desarrollo deseado. (Zona de Desarrollo Potencial). En la concepción del sistema de ejercicios se asume como presupuesto teórico la formación y desarrollo integral de la personalidad de los estudiantes de segundo año de Medicina y el papel activo de estos en el proceso de apropiación del conocimiento para expresarse oralmente sobre temas familiares, de la vida escolar y profesional.

Se considera la unidad entre actividad y la comunicación, lo que produce el desarrollo de diferentes aspectos del contenido de la personalidad del estudiante a través de la interacción social, el sistema de actividades favorece el desarrollo de la personalidad de los estudiantes, pues permite la estimulación de las posibilidades individuales promoviendo la unidad de lo afectivo y lo cognitivo, estimula los procesos del pensamiento lógico, el análisis, la síntesis y generalización.

La realización de esta propuesta se basa en los referentes filosóficos del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés relacionado con las tesis fundamentales del Marxismo-Leninismo sobre el lenguaje como fenómeno social, su relación con el pensamiento y la cultura, su origen y desarrollo, así como la relación entre los factores lingüísticos y extralingüísticos en el funcionamiento de la lengua.

Tomando una posición partidista, el enfoque materialista dialéctico de los fenómenos de la lengua y su valoración, que conducen a la formación en los estudiantes de convicciones científicas e ideológicas sobre el lenguaje.

El sistema de actividades tiene como sustento la interrelación de los componentes personales y no personales del proceso de enseñanza-aprendizaje. En el objetivo general del sistema de ejercicios y en los objetivos específicos se integran el sistema de conocimientos, los procedimientos, la intencionalidad educativa, los

niveles de asimilación, la sistematicidad, la independencia cognoscitiva, los niveles de ayuda en la apropiación del contenido para fortalecer la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina y la evaluación.

El eje principal de la propuesta consiste en un sistema de actividades que al integrarse permiten el tránsito por los niveles de asimilación tomando en consideración los criterios de gradación y complejidad, los niveles de desempeño de cada estudiante que posibilitan la interrelación de los diferentes elementos que intervienen en el proceso de fortalecimiento de la expresión oral elaborados desde la óptica del enfoque comunicativo mediante la interacción estudiante – estudiante y estudiante – profesor, principio que contribuye en el carácter sistémico de la propuesta.

El autor consideró la elaboración de estas actividades abordando la clasificación de los niveles de asimilación:

1. Nivel de reconocimiento: en este nivel se dan los elementos a los alumnos, quienes solo deben expresar de forma verbal su selección entre varias opciones, la respuesta puede ser de sí o no, verdadero o falso, u otras formas orales.
2. Nivel de reproducción: en este nivel los estudiantes realizan ejercicios de reproducción (o fijación) y estos llevan implícitos el nivel anterior, los estudiantes pueden imitar, dramatizar diálogos, poemas, rimas, responder preguntas utilizando la gramática y el léxico con relación al texto.
3. Nivel de producción: en este nivel los estudiantes utilizan lo aprendido aplicándolo en situaciones nuevas llevando implícito los niveles anteriores; se pueden hacer narraciones orales, desarrollar una conversación, exponer opiniones, entre otras.

NIVELES DE ASIMILACIÓN	NIVELES DE DESEMPEÑO	CARACTERÍSTICAS
Reconocimiento	Comprensión y Reproducción	<p>Posibilitan reconocer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los patrones de la comunicación oral, como la fluidez, y las pausas al final de frases o grupo de palabras.</li> <li>- El vocabulario y las estructuras apropiadas que se han estudiado.</li> <li>- El significado para comprender lo que le dice el compañero o profesor.</li> <li>- El contexto en el que se realiza la comunicación oral (formal – informal).</li> </ul>
Reproducción	Producción (con ayuda)	<p>Reproducir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los patrones de la comunicación oral, como la fluidez y las pausas al final de frases o de grupo de palabras.</li> <li>- El vocabulario y las estructuras apropiadas que se han estudiado.</li> <li>- El significado para comprender lo que dice el compañero o profesor.</li> <li>- La comunicación oral según el contexto en que se realiza (formal- informal).</li> </ul>
Producción	Producción (sin ayuda)	<p>Producir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los patrones de la comunicación oral, como la fluidez y las pausas al final de frases o de grupo de palabras.</li> <li>- El vocabulario y las estructuras apropiadas que se han estudiado.</li> <li>- El significado para comprender lo que dice el compañero o profesor.</li> <li>- La comunicación oral según el contexto en que se realice (formal – informal).</li> </ul>

Al considerar los niveles de desempeño de los estudiantes en la elaboración del sistema de actividades se expone con claridad su carácter de sistema puesto que el nivel de reproducción contiene y se apoya en el de reconocimiento, y el de producción presupone el de reconocimiento y la producción previamente requiriendo la utilización del idioma por el estudiante en los diferentes niveles

Se asumen los criterios del Dr. A. Camacho (2008) sobre los niveles de desempeño cognitivo para la enseñanza del inglés en la elaboración del sistema de actividades respecto al componente oral.

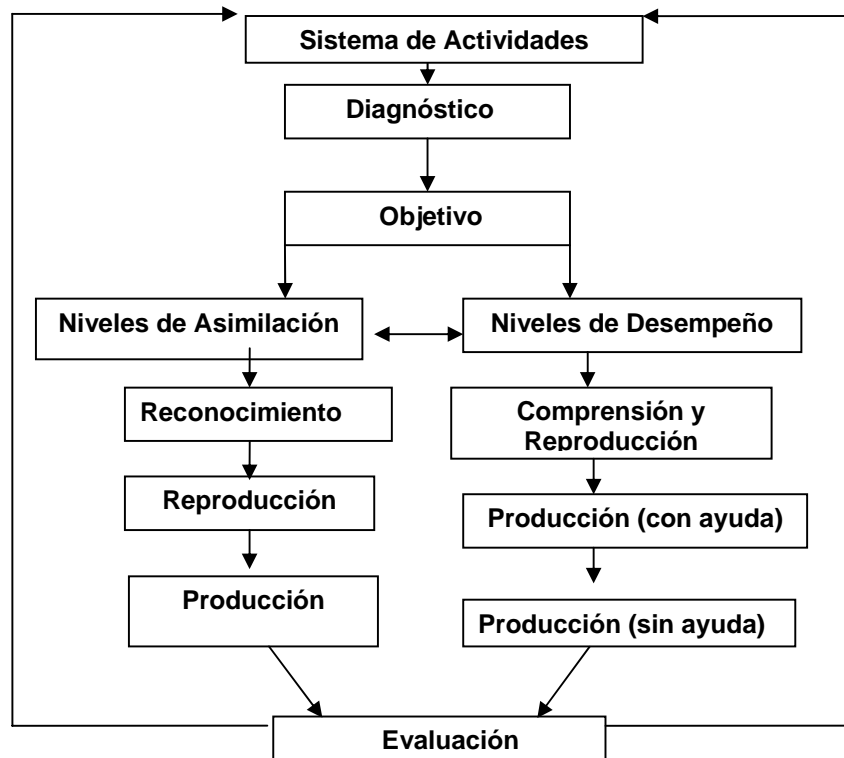
- **Primer Nivel (Comprensión y reproducción):** Comprende pero no es capaz de reproducir, o comprende y es capaz de reproducir.
- **Segundo Nivel:** Produce (se comunica) con niveles de ayuda.
- **Tercer Nivel:** Produce (se comunica) sin niveles de ayuda. Para la confección del sistema de ejercicios se toman los criterios de la Dra. C. R. Antich (1986):

Asegurarse de que la respuesta de un ítem no dependa de la respuesta correcta de otro anterior.

- Asegurarse de que la respuesta de un ítem no aparezca como parte del contenido de otro ítem o cualquier parte del ejercicio.
- No redactar los ítems con las mismas palabras del texto al preparar un ejercicio a partir de un texto de lectura.
- No inventar oraciones para los ejercicios; las oraciones deben tomarse de modelos naturales del idioma.
- No escoger oraciones rebuscadas.
- No pedir que se responda en oraciones completas, pues cada lengua tiene su patrón de respuesta y su patrón de oraciones declarativas, y no se debe confundir a los alumnos haciéndoles utilizar uno por el otro.
- Asegurarse de que las oraciones tengan contenido lógico.
- Si se utiliza la gramática, se debe usar el vocabulario que los alumnos dominen.
- Las instrucciones se debe redactar lo más claramente posible.
- Se debe indicar la forma en que se debe contestar.

Las actividades deben probarse siempre dándole hacer a otras personas para ver si están claros y no tienen ambigüedades.

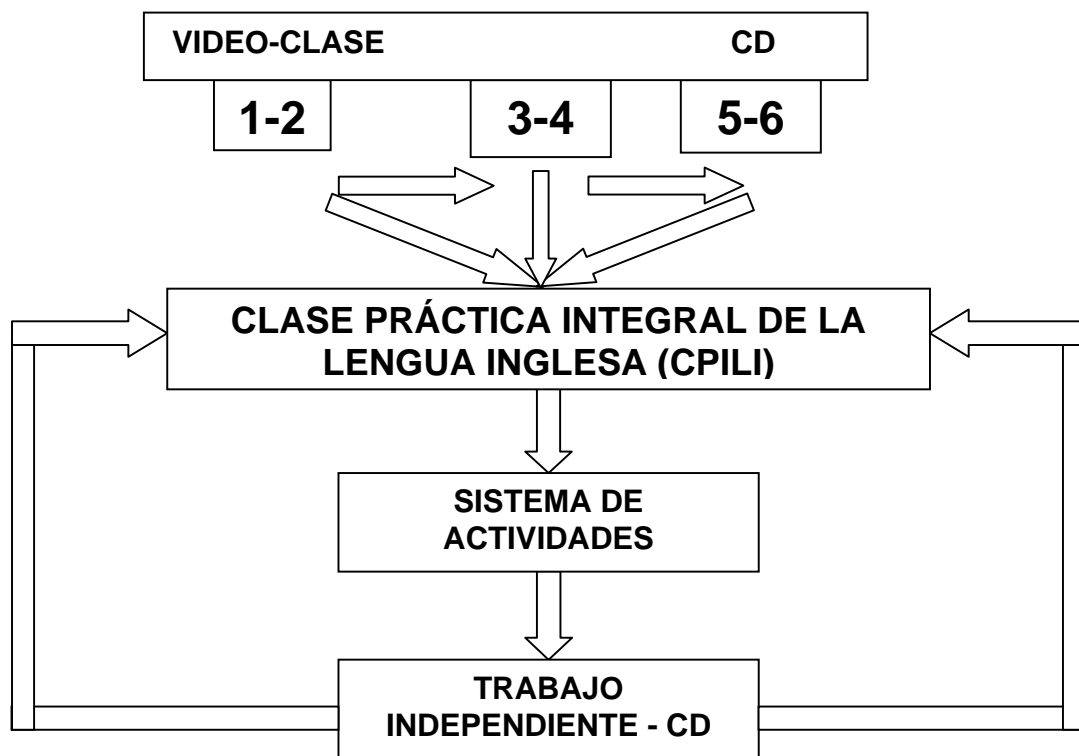
Partiendo de la concepción didáctica de que el sistema de actividades para los diferentes niveles del conocimiento y los niveles de desempeño para las unidades que se incluyen en el programa de la asignatura, no se conciben como eslabones aislados, sino que establecen una unidad dialéctica de forma y contenido, lo cual posibilita la composición integral del sistema de conocimientos, habilidades y valores. La interrelación posibilita, entonces, que se organice dicho sistema a partir de los núcleos propuestos para cada uno de los niveles como se representa en la siguiente concepción modélica:



El sistema de actividades se caracteriza por tener como **objetivo general** fortalecer la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina, las actividades poseen **título**, un **objetivo específico**, encaminado a lograr el objetivo general, incluyéndose los **niveles de asimilación**, los **niveles de desempeño** de los estudiantes, **los medios de enseñanza** a utilizar, el **proceder metodológico**, y la **evaluación**, se ha incluido además la versión en idioma Inglés de las actividades.

Desde el punto de vista didáctico, la articulación entre los niveles de asimilación y los niveles de desempeño no se origina siguiendo solamente el principio pedagógico de partir de lo más fácil a lo más difícil, si no de la retroalimentación invariable durante todo el proceso, al mismo tiempo se considera la flexibilidad y la profundidad entre los mismos.

Por lo anteriormente planteado se considera oportuno representar gráficamente el modo de aplicación del sistema de actividades:





### **Orientaciones metodológicas para la implementación del sistema de actividades.**

La concepción metodológica de la asignatura es el enfoque comunicativo, integrando los principios básicos del método práctico consciente para la sistematización de los contenidos que contribuya a fortalecer las habilidades comunicativas y de la enseñanza de las Lenguas Extranjeras. Utilizando siempre la F.O.D: “**CPILI**”. *Clase Práctica Integral de la Lengua Inglesa.*

En segundo año de Medicina la disciplina Lengua Inglesa cuenta con 2 asignaturas: Inglés III, e Inglés IV, constan en su totalidad durante todo el curso con 128 horas /actividades lectivas, distribuidas en 15 unidades con una frecuencia de 4 horas/ clases por semana, y que se imparten en frecuencias de 2 encuentros cada uno de 90 minutos y debe responder a los objetivos que aparecen en el programa. Por lo que se propone en la primera parte de la clase la presentación de las funciones comunicativas y en la segunda parte la práctica oral y escrita de las mismas.

El programa propone el desarrollo de las cuatro habilidades básicas para la comunicación en idioma extranjero, concediéndole mayor prioridad a la habilidad de expresión oral con mayor énfasis en las clases presenciales, así como al desarrollo del resto de las habilidades comunicativas: la lectura, comprensión auditiva y escritura de forma guiada, semi-guiada y productiva.

Para cumplir los objetivos propuestos en el programa se sugiere que en las unidades se trabaje atendiendo a las orientaciones metodológicas del año las cuales proponen que se organicen las clases de la siguiente forma, adaptadas a las características y necesidades concretas de cada lugar y momento, incluyendo la creatividad de los profesores:

- a) Práctica controlada.
- b) Práctica semicontrolada.
- c) Práctica libre.
- d) Lectura.
- e) Presentación del proyecto de trabajo de control extractase.

Respecto a la evaluación los estudiantes al terminar el segundo año de Medicina deben ser capaces de llevar a cabo una conversación espontánea, ofreciendo información personal y hacer una presentación sobre ellos, pedir y dar direcciones del pueblo, describir casas, vecindades y pueblos, describir fiestas y celebraciones, comparar períodos de tiempo, narrar memorias pasadas, describir habilidades y capacidades, dar definiciones y explicar significados, y expresar especulaciones acerca del futuro y el pasado, y demostrar comprensión de textos sencillos orales y escritos relacionados con temas médicos y otros, los que deberán ser evaluados por períodos en cada semestre del curso, a través de un (TC) oral, una (PIS) que comprenderá el componente oral y el escrito, así como la preparación de proyectos de trabajo de control extra-clase (TCE). El tema para elaborar los proyectos de trabajo de control extraclase se definirá previamente en los colectivos de asignatura que se desarrollan por los Departamentos de Idioma de los diferentes ISCM del país.

Se seleccionaron las unidades 1, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 14 y 15 del programa de inglés en segundo año de Medicina para la elaboración del sistema de actividades, el cual propicia la interacción comunicativa, desarrolla la fluidez, el trabajo en parejas, tríos, juegos de roles, y pequeños grupos. Además las unidades seleccionadas proponen en sus orientaciones el trabajo con funciones y objetivos comunicativos, habilidades y nociones gramaticales, no siendo así con el resto que proponen el trabajo con enfoques gramaticales pero trabajando con especial énfasis la habilidad de Escribir. Se aplica posterior a la clase por video, las actividades tienen como objetivo general fortalecer la expresión oral en inglés, estos están elaborados por los niveles de asimilación, los niveles de desempeño cognitivos de los estudiantes y contienen el sistema de conocimientos de las unidades seleccionadas para representarlas en la investigación.

La unidad 1 cuenta con un total de tres horas/ clases en la tercera clase se proponen 4 actividades, uno del nivel de reconocimiento, uno del nivel de reproducción, uno del nivel de producción y otro de ese mismo nivel que se asigna como trabajo independiente para que se incluya el conocimiento de las otras tres clases de video e iniciar con la segunda clase frontal propiciando la

retroalimentación (**feedback**), para después continuar con las otras actividades planificadas en la segunda clase y así sucesivamente hasta culminar con las clases propuestas en la unidad. De igual forma se elaboraron las actividades de la unidad 1, 4, 6, 8, 10, 14 y 15 por tener las características similares en cuanto a la integración de sus contenidos. El sistema de actividades se ha planificado utilizando diferentes técnicas de participación tales como: situaciones de roles, trabajo por parejas, " open dialogues", diálogos abiertos, trabajo grupal, trabajo con tarjetas, técnicas de reja (*jigsaw*), descripción de láminas y técnicas del open pair.

Las sugerencias de las actividades no significa que obligatoriamente tienen que ser las mismas para el resto de las unidades se pueden diseñar otras en correspondencia con los niveles de asimilación, los niveles de desempeño cognitivo de los estudiantes, las características, intereses y particularidades generales del grupo.

La dosificación de las unidades seleccionadas para la investigación y la del sistema de actividades propuestas en el cuaderno para fortalecer la expresión oral se pueden observar seguidamente:

**DOSIFICACIÓN DE LAS UNIDADES DEL SISTEMA DE ACTIVIDADES.**

<b>ACTIVIDADES</b>	<b>U</b>	<b>OBJETIVO COMUNICATIVO</b>	<b>ETAPA A UTILIZAR</b>	<b>NIVEL DE ASIMILACIÓN</b>
1- INTENSIVE QUESTIONING	1, 6, 8, 10, 13	-Greet someone. -Asking and giving personal data.	Introducción Presentación	Reconocimiento
2- THE INTERVIEW	1, 3, 4, 10	-Introduce yourself - Towns, Food, Abilities, skills, jobs profiles.	Fijación o Práctica controlada	Producción
3- MAKE YOUR OWN RULES	4, 5, 6, 8, 10	-Rules of the classroom -Describe necessities.	Fijación o Práctica controlada	Producción
4- FORUM	7, 15	-Talking and asking about things people did, past events.	Fijación o Práctica controlada	Reconocimiento
5- BRAIN TEASERS	4, 6, 8 1	-Comment on books, paintings, peaces of music, movies.	Fijación o Práctica controlada	Producción
6- WHAT DO YOU KNOW?	4, 6, 7, 8, 11	- Comment on Languages, politics, foods of the world.	Fijación o Práctica controlada	Reproducción

7-HIDDEN SECRETS	6, 14	- Express orally about hidden secrets of the students.	Fijación o Práctica controlada	Producción
8- STAR TALK	4, 6, 10, 12	- Express orally about outstanding people in medicine, politics, movies, music.	Fijación o Práctica controlada	Producción
9- FROM PICTURES TO WORDS	1, 3, 4, 11	- Describing memories, describing homes, neighborhoods, people, experiences, buildings.	Fijación o Práctica controlada	Reconocimiento
10- THE BEST INTENSIONS	4, 5, 11	- Giving advice, traveling, describing things to do in a city	Fijación o Práctica controlada	Producción
11- WHAT A CHANCE!	1, 3, 5, 11,	- Talking about hypothetical intensions and problems.	Fijación o Práctica controlada	Reproducción
12- CELEBRATIONS	3, 4, 7, 15	- Talk about relevant events, birthdays and celebrations.	Fijación o Práctica controlada	Producción

### **2.3. Presentación del sistema de actividades.**

#### **ACTIVIDAD Nº 1**

**Título:** Cuestionario intensivo.

**Unidades del programa:** 1, 6, 9

**Clase según P1:** 4

**Objetivo:** Expresarse oralmente utilizando las preguntas de información personal del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un cuestionario intensivo, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón.

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes que antes de comenzar la actividad, se seleccionará un estudiante que será quien se moverá alrededor del aula recibiendo la información personal del resto de los estudiantes del grupo, esta actividad pertenece a parejas flexibles en el desarrollo del trabajo en parejas. Los estudiantes deben prestar atención desde que se comienza con el primer set de preguntas, por lo que seguirá una lógica hasta completar una conversación.

Las preguntas a utilizar serán en correspondencia a la unidad que se vaya a utilizar la actividad, se podrán utilizar la cantidad de preguntas que pueda recordar los alumnos e ir avanzando, según el avance del contenido y vayan apareciendo nuevas funciones por unidades.

**Conclusiones:** Posteriormente la revisión se realizará por subgrupos e individual, los estudiantes se moverán al pizarrón para su revisión final, realizando una autorevisión de las preguntas que más dificultades tuvieron al pronunciarlas.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota definitiva de los alumnos. Aplicación de positivo, negativo, interesante de la actividad. (PNI)

## **ACTIVITY Nº 1**

**Title:** Intensive Questioning.

**Units of the syllabus:** 1, 6, 9

**Lesson according to P1:** 4

**Objective:** Express orally using the functions related to personal info questions, according to the vocabulary studied, by means of an intensive questioning, to reinforce the correct pattern behavior according to the social rules in our Society.

**Level of assimilation:** production.

**Material aids:** pizarrón, plumón.

**Methodological procedures:** The teacher explains the class that to start one learner should be selected to move around the class asking for personal information from the rest the learners in class. The professors should pay close attention to the type of pair work “Flexible pair”. The learners should pay close attention to the questions since the beginning of the activity, means that a logical order in the set of questioning should be applied to do conversation.

The questions should be in correspondence of the unit or content to deal with in the activity, they could be done with visual support with the objective of fixation of language items, vocabulary, phrases and grammatical structures. Learners will use the more quantity of questions they can remember, showing their advances on knowledge, most functions studied could be present.

**Conclusions:** Checking will be done by small groups and individual if necessary, will be supported by the blackboard comino each learner to correct the mistakes in pronunciation and entonation in the questions used.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according to the answers quality, so the professor will take notes of pronunciation mistakes till the beginning of the activity and do the final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (INP), would be very useful.

## **ACTIVIDAD Nº 2**

**Título:** La entrevista.

**Unidades:** 1, 4, 6

**Clase según P1:** 4

**Objetivo:** Expresarse oralmente utilizando la función comunicativa: preguntar acerca de información personal del vocabulario referido al contenido estudiado, mediante un trabajo en parejas, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** tarjetas, puede utilizarse un mapa de situación comunicativa.

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes que antes de comenzar la actividad se seleccionarán las parejas, utilizando tarjetas con las funciones que el docente considere practicar por las unidades que fueron seleccionadas para aplicar esta actividad, el profesor repartirá las tarjetas a cada una de las parejas para su preparación previa, un estudiante jugará el rol del doctor y el otro será su paciente, esta actividad pertenece a la metodología de “parejas fijas”. Los estudiantes deben prestar atención ya que se seguirá una lógica hasta elaborar una conversación.

Las preguntas y repuestas a utilizar serán en correspondencia a la unidad que se vaya a utilizar la actividad, se podrán utilizar la cantidad repreguntas que puedan recordar los alumnos, según el avance del contenido y vayan apareciendo nuevas funciones por unidades.

**Conclusiones:** Posteriormente la revisión se realizará al frente del aula, pero intercambiando las parejas, los estudiantes pueden utilizar mapas de las situaciones para su guía, realizando una autorevisión de las frases que más dificultades tuvieron al elaborar la situación.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota definitiva de los alumnos. Aplicación de lo positivo, negativo, interesante de la actividad. (PNI)



## **ACTIVITY Nº 2**

**Title:** The Interview

**Units:** 1, 4, 6

**Lesson according to P1:** 4

**Objetivo:** Express orally using the communicative functions: asking and giving personal information of the vocabulary studied, by means of a work in pairs, to reinforce the correct pattern behavior according to the social rules in our Society.

**Level of assimilation:** production.

**Material aids:** cards, a communicative situation map.

**Methodological procedures:** The teacher will explain the learners that to begin the activity they group is going to be divided into pairs, by means of cards having the functions selected by the teacher, as aim to practice. One learner will play the role of the doctor and the other will be the patient, an example given should be showed, the teacher gives the cards to the pairs and gives a little time to be ready. The methodology of this activity belongs to the "Fixed Pairs". The learners will pay close attention to fulfil a logical order to elaborate the situation.

The answers and questions to use will be focused on the unit selected to use for the development of the activity, the students will use the more quantity of questions they want according to the level of knowledge and advances they have got on communicated functions.

**Conclusions:** The checking up of the activity will be done in front of the class, but changing the pairs by the teacher, one student interacts with another, the students may use communicative situation maps to ease the oral presentation of the situations, they (the class) will do a self checking and analyze at the end the relevant mistakes they did.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according to answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do the final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), would be very useful.

### **ACTIVIDAD Nº 3**

**Título:** El poder de la palabra.

**Unidades del programa:** 10, 14, 15

**Clase según P1:** 4

**Objetivo:** Identificar utilizando definiciones de palabras del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un entrelace de definiciones, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad.

**Nivel de asimilación:** reconocimiento.

**Materiales:** pizarrón, plumón.

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes que se situarán palabras del vocabulario estudiadas en el pizarrón, adjetivos, verbos y sustantivos para que los alumnos identifiquen su definición, se sugiere realizar la actividad dividiendo el aula en dos equipos a modo competitivo, por lo que se tendrá en cuenta la evaluación de ambos equipos en cada caso.

Confiable: \_\_\_\_\_ que posee buenos modales.

Olvidadizo: \_\_\_\_\_ comparte sus cosas con los demás.

Amable: \_\_\_\_\_ no recuerda cosas.

Generoso: \_\_\_\_\_ siempre guarda una promesa.

Se sugiere utilizar hasta diez palabras en cada caso que se realice la actividad, pueden utilizarse mezclas gramaticales, por ejemplo entre adjetivos, verbos, adverbios y sustantivos, siempre teniendo en cuenta el vocabulario por unidades y el avance en los conocimientos de los estudiantes en las definiciones.

**Conclusiones:** Posteriormente la revisión se realizará por los equipos y en los casos de errores en la pronunciación se harán correcciones individualizadas, los estudiantes se moverán al pizarrón para su revisión final, realizando una autorreflexión sobre el valor del contenido, y de las palabras que les resulten más difíciles de pronunciar.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que deberá velar e ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final, en esta parte se emitirá la nota definitiva de los equipos. Aplicación de positivo, negativo, interesante de la actividad. (PNI)

### ACTIVITY Nº 3

**Title:** Word power.

**Units:** 10, 14, 15

**Lessons according to P1:** 4

**Objective:** Identify by using definitions of words according to the vocabulary studied by means of a matching activity, to reinforce the correct pattern behavior according to the social rules in our Society.

**Level of assimilation:** recognizing.

**Material aids:** blackboard, board marker.

**Methodological procedures:** The teacher will explain the learners that the words are gonna be placed on the board, they will identify the definitions of the words. The class will be divided into two teams, as a competition, taking into account the evaluation for each team.

Reliable: \_\_\_\_\_ has good manners.

Forgetful: \_\_\_\_\_ likes giving things to people.

Polite: \_\_\_\_\_ doesn't remember things.

Generous: \_\_\_\_\_ always keeps a promise.

The teacher are suggested to use every time he/she does this activity till ten words, may use grammatical varieties, for example the use of adjectives, verbs, adverbs, and nouns, taking into consideration the vocabulary advances and knowledge of the learners in definitions.

**Conclusions:** The checking up will be done by teams and the pronunciation mistakes will be checked just in individual cases, it is very important teachers open the students' interests on the content, the final revision will be done on the board by a self reflection on the words with more difficulties in pronunciation.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), would be very useful.

## **ACTIVIDAD Nº 4**

**Título:** FORUM.

**Unidades del programa:** 7, 15

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Expresarse oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un trabajo investigativo expuesto en un FORUM, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad y por la investigación.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón, pancartas, computadora, diapositivas.

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes que antes de comenzar la actividad, previamente los estudiantes debieron haber diseñado su ponencia para la exposición de la misma en Power Point, los temas han sido definidos previamente, los estudiantes irán haciendo una exposición oral del tema y el resto del grupo se mantendrá en silencio, hasta tanto se complete con todos los alumnos del grupo. Los temas que se proponen para el desarrollo del FORUM son los siguientes:

- 1- Hablar acerca de memorias pasadas de la niñez y vida escolar. (7)
- 2- Hablar acerca de problemas que afectan el barrio o a la comunidad. (7)
- 3- Comparar el desarrollo en ciertos programas antes y después del triunfo. (15)
- 4- Hablar acerca de un libro leído o un filme. (15)

**Conclusiones:** Se realizará una selección de los mejores trabajos para su posterior presentación eventos venideros a nivel de centro. Todo el grupo servirá de tribunal en la selección de los mismos. Se destacarán los mejores trabajos en la confección de las diapositivas, la pronunciación de los alumnos en su exposición y la novedad de los trabajos.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las exposiciones, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota definitiva de los alumnos. Aplicación de positivo, negativo, interesante de la actividad. (PNI)

#### **ACTIVITY Nº 4**

**Title:** FORUM.

**Units of the syllabus:** 7, 15

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Express orally using different phrases and expressions of the vocabulary studied by the elaboration of a research work for the FORUM, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the investigation.

**Level of assimilation:** creation.

**Material aids:** computer, pictures, and posters.

**Methodological procedures:** The professor will explain the learners that they will expose a topic in a FORUM, using for the displays of the research works the computer. This is a previous elaboration activity according to the topics selected on meetings. The teacher will tell the students that the quality of the work is very important for their evaluation.

The topics selected for the development of the FORUM are the following:

- 1- Talk about past memories of their childhood and school experiences. (7)
- 2- Talk about the problems affecting their neighborhood and community. (7)
- 3- Compare the development in programs before and after the Triumph.(15)
- 4- Talk about a read book or a film they liked the most. (15)

**Conclusions:** will be done by making a selection of the best works, all the class will be the ones who do this selection. The selected works will be exposed in future events in the school or others. The teacher may refer about the quality and value of the best works in presentation.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), would be very useful.

## **ACTIVIDAD Nº 5**

**Título:** Brain teasers.

**Unidades del programa:** 7, 11, 15

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Comentar oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un comentario abierto sobre artículos de carácter cultural, en parejas flexible, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad, así como elevar su cultura general.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón, láminas, reprints (artículos de internet).

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes antes de comenzar la actividad sobre los artículos previamente pedidos y las láminas representativas para el desarrollo de la actividad, y otros que brindará él/ella para la misma, los estudiantes deben dividir el aula en parejas y elegir el estudiante que se moverá por el aula recibiendo la información de los artículos de los alumnos y será además el que guíe la actividad, a modo de comentario abierto, utilizando la técnica de las preguntas, pueden tomarse en cuenta los monitores, los estudiantes irán haciendo una exposición oral de su artículo y el resto del grupo se mantendrá en silencio hasta tanto se complete de la misma forma con todos los alumnos del aula. A continuación se sugieren los temas a comentar:

1- Pinturas famosas. (Paintings)

2- Libros leídos o literatura general de renombre. (Books)

3- Filmes nacionales o internacionales que han marcado pautas en el desarrollo del séptimo arte. (Movies)

**Conclusiones:** Se realizará una selección de las mejores exposiciones. Todo el grupo servirá de tribunal en la selección de los mismos. Se destacarán los artículos más interesantes a partir de lo novedoso, la pronunciación de los alumnos en su exposición de los trabajos debe observarse por el docente cuidadosamente.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las exposiciones, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota.

## **ACTIVITY Nº 5**

**Title:** Brain teasers.

**Units of the syllabus:** 7, 11, 15

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Comment orally on using the phrases and expressions of the vocabulary referred to the content studied, by means of an open commentary about articles and reprints of cultural character into a flexible pair activity, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the cultural background.

**Level of assimilation:** Production.

**Material aids:** reprints, and pictures.

**Methodological procedures:** The professor explains before beginning the activity that the learners were previously asked for articles and reprints and pictures to illustrate the expositions, the teacher will bring some reprints to use in the development of the activity, the class will be divided into flexible pair, the class will select a student to guide the activity, assistant students will be taken into consideration that is the one who will move around the class receiving information from the rest, the questionnaire technique may be used as an open talk.

The following themes will be taken for the development of the activity.

1- Well known paintings.

2- Books and distinguishes literature.

3- Movies that marked a relevant epoch in the development of the Seventh Art.

**Conclusions:** Will be done by making a selection of the best and interesting articles, all the class will be the ones who do this selection. The teacher may refer about the quality and value of the best works in presentation.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (INP), is suggested.

## **ACTIVIDAD Nº 6**

**Título:** ¿Qué sabes?.

**Unidades del programa:** 4, 6, 7, 8, 11

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Comentar oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un comentario abierto sobre temas de carácter cultural, en parejas flexible, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad, así como elevar su cultura general.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón, láminas, reprints (artículos de internet).

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes antes de comenzar la actividad sobre temas previamente pedidos y las láminas representativas para el desarrollo de la actividad, y otros que brindará él/ella para la misma, los estudiantes deben elegir el estudiante que se moverá por el aula recibiendo la información sobre los temas que los alumnos prefieran y se hayan preparado y será además el que guíe la actividad, a modo de comentario abierto, utilizando la técnica de las preguntas (Wh questions), se selecciona el alumno que irá haciendo una exposición oral de su tema, pueden tomarse en cuenta a los estudiantes aventajados. Se sugieren los temas siguientes:

- 1- Productor de café mayor en el mundo.
- 2- Idiomas que se hablan en Bélgica.
- 3- Países de habla en idioma Francés.
- 4- Países gobernados por Primer Ministro.

**Conclusiones:** Se realizará una selección de las mejores respuestas. Todo el grupo servirá de evaluador en la selección de los mismos. Se destacarán los temas más interesantes a partir de lo novedoso, la pronunciación de los alumnos en su exposición de los trabajos debe observarse por el docente cuidadosamente.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las exposiciones, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota.



## **ACTIVITY Nº 6**

**Title:** What do you know?

**Units of the syllabus:** 7, 11, 15

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Comment orally on using the phrases and expressions of the vocabulary referred to the content studied, by means of an open commentary about themes previously given and reprints with cultural character in flexible pairs, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the cultural background.

**Level of assimilation:** Production.

**Material aids:** reprints, and pictures.

**Methodological procedures:** The professor explains that the learners before beginning the activity were asked previously for articles and reprints and the pictures that illustrate the oral talk, the teacher will give the learners some topics to use in the development of the activity, the class will be divided into a flexible pair, the class will select a student to guide the activity, assistant students will be taken into consideration. The questionnaire technique may be used as an open talk.

The following themes will be taken for the development of the activity.

- 1- World's Coffee Ground Producer.
- 2- Languages spoken in Belgium.
- 3- Four countries where French is spoken.
- 4- Three Countries governed by a Prime Minister.

**Conclusions:** Will be done by making a selection of the best and interesting themes, the class will be the ones who do this selection. The teacher may refer about the quality and value of the best works in presentation.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), is suggested.

## **ACTIVIDAD Nº 7**

**Título:** Secretos escondidos.

**Unidades del programa:** 4, 6, 7, 8, 11

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Expresarse oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un trabajo en parejas flexible, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad, así como destacar el valor honestidad.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón.

**Proceder metodológico:** El profesor les explica a los estudiantes antes de comenzar la actividad que deben elegir el estudiante líder que se moverá por el aula recibiendo la información sobre los secretos escondidos de sus compañeros y se haciendo énfasis en la honestidad entre ellos, para ello se utilizará la técnica de las preguntas (Wh questions), pueden tomarse en cuenta a los estudiantes aventajados para que sean los líderes. Se sugieren las preguntas siguientes: DID?

1- ¿Tuvo algún mal hábito de niño?

2- ¿Condujo el auto de su padre a escondidas?

3- ¿Fumó a escondidas?

4- ¿Hizo fraude en exámenes?

5- ¿Fue a discoteca menor de edad?

**Conclusiones:** Se realizará una selección de las mejores respuestas. Todo el grupo servirá de evaluador en la selección de los mismos. Se destacarán los estudiantes que con mayor honestidad hayan respondido al cuestionario, valorándose además las respuestas más inteligentes, la pronunciación de los alumnos en las respuestas debe observarse por el docente cuidadosamente.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota.

## **ACTIVITY Nº 7**

**Title:** Hidden secrets.

**Units of the syllabus:** 4, 6, 9, 11, 15

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Comment orally on using the phrases and expressions of the vocabulary referred to the content studied, by means of a flexible pair using a questionnaire of secrets, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the value Honesty.

**Level of assimilation:** Production.

**Material aids:** blackboard and marker.

**Methodological procedures:** The professor explains that the learners before beginning the activity were asked previously for articles and reprints and the pictures that illustrate the oral talk, the teacher will give the learners some topics to use in the development of the activity, the class will be divided into a flexible pair, the class will select a student to guide the activity, assistant students will be taken into consideration. The questionnaire technique may be used as an open talk.

The following themes will be taken for the development of the activity.

- 1- Have any habits when you were young?
- 2- Drive your father's car hidden?
- 3- Smoke hidden?
- 4- Went to clubs under age?

**Conclusions:** Will be done by making a selection of the best and clever answers, the class will be the ones who do this selection. The teacher may refer about the quality and value of the answers.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), is suggested.

## **ACTIVIDAD Nº 8**

**Título:** Comentario de estrellas.

**Unidades del programa:** 4, 6, 10, 12

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Expresarse oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante la presentación de biografías de personalidades nacionales e internacionales que se destacaron en la música, política, y cine, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad, así como elevar su cultura general.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón, láminas, diapositivas, computadora.

**Proceder metodológico:** El profesor previamente orienta a los alumnos que deben investigar sobre la vida y obra de una personalidad de la música, política, teatro, cine para realizar esta actividad. Las presentaciones pueden ser en diapositivas o en posters, se les dará un tiempo determinado para cada exposición.

**Conclusiones:** Se realizará una selección de las mejores exposiciones. Todo el grupo servirá de evaluador en la selección de las mismas. Se destacarán los estudiantes que con mayor calidad hayan preparado sus exposiciones, valorando las más interesantes, la pronunciación de los alumnos en las exposiciones debe observarse por el docente cuidadosamente.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota.

## **ACTIVITY Nº 8**

**Title:** Star talk.

**Units of the syllabus:** 4, 6, 10, 12

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Express orally using the phrases and expressions of the vocabulary referred to the content studied by means of a group work of oral exposition, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the student's cultural background.

**Level of assimilation:** Production.

**Material aids:** blackboard and marker, computer, posters, pictures.

**Methodological procedures:** The teacher previously orders the learners to investigate about the life and play of outstanding personalities around the world and prepare the expositions into a power point display. Each student will make an oral presentation of the biographies.

**Conclusions:** Will be done by making a selection of the best and interesting expositions, the class will be the ones who do this selection. The teacher may refer about the quality and value of the expositions.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), is suggested.

## **ACTIVIDAD Nº 9**

**Título:** De láminas a palabras.

**Unidades del programa:** 4, 6, 10, 12

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Describir oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante la presentación de láminas en secuencia, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón, láminas.

**Proceder metodológico:** El profesor presentará un set de láminas en secuencia para que los estudiantes las describan utilizando el contenido estudiado en cada unidad que se utilice en la actividad. El docente puede apoyarse por un set de preguntas que deberá elaborar previamente.

**Conclusiones:** Se realizará una selección de las mejores descripciones. Todo el grupo servirá de evaluador en la selección de las mismas. Se destacarán los estudiantes que con mayor calidad hayan realizado sus descripciones, valorando las más inteligentes, la pronunciación de los alumnos en las exposiciones debe observarse por el docente cuidadosamente.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota.

## **ACTIVITY Nº 9**

**Title:** From pictures to words.

**Units of the syllabus:** 4, 6, 10, 12

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Describe orally using the phrases and expressions of the vocabulary referred to the content studied by means of a set of pictures in sequence, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the student's cultural background.

**Level of assimilation:** Production.

**Material aids:** blackboard, marker and a set of pictures.

**Methodological procedures:** The professor will present a set of pictures in sequence to describe by the learners, using the content studied and focused on the unit to use the activity. The teacher will support the descriptions by means of different questions.

**Conclusions:** Will be done by making a selection of the best and clever answers, the class will be the ones who do this selection. The teacher may refer about the quality and value of the learners' descriptions.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), is suggested.

## **ACTIVIDAD Nº 10**

**Título:** Las mejores intensiones.

**Unidades del programa:** 4, 6, 10, 12

**Clases según P1:** 3-4

**Objetivo:** Expresarse oralmente utilizando las frases y expresiones del vocabulario referido al contenido estudiado mediante un trabajo en parejas, fomentando las normas de convivencia social acordes a nuestra sociedad.

**Nivel de asimilación:** producción.

**Materiales:** pizarrón, plumón.

**Proceder metodológico:** El profesor dividará el aula en parejas explicándole a los estudiantes que deben expresar sus intensiones en cuanto a planes de sus vidas futuras. Para su desarrollo se puede utilizar un set de preguntas previamente elaborado. ¿Qué cosas intenta realizar en el futuro, después de graduarse?

Lo más importante en esta actividad es la corrección a las intenciones erróneas de los estudiantes acerca del futuro y de los consejos que se emitan entre ellos.

**Conclusiones:** Se realizará una selección de las mejores parejas. Todo el grupo servirá de evaluador en la selección de las mismas. Se destacarán los estudiantes que con mayor calidad hayan realizado sus diálogos, valorando las respuestas y consejos más inteligentes. La pronunciación de los alumnos en las exposiciones debe observarse cuidadosamente por parte del docente.

**Evaluación:** El profesor evaluará en una escala de 5 la calidad de las respuestas, por lo que el docente deberá ir tomando los errores de los estudiantes para realizar la corrección al final de la actividad, en esta parte se emitirá la nota.



## **ACTIVITY Nº 10**

**Title:** The best intensions.

**Units of the syllabus:** 4, 6, 10, 12

**Lessons according to P1:** 3-4

**Objective:** Express orally using the phrases and expressions of the vocabulary referred to the content studied by means of a work in pairs, to reinforce the correct patterns behavior according to the social rules in our Society, and the student's cultural background.

**Level of assimilation:** Production.

**Material aids:** blackboard, marker.

**Methodological procedures:** The professor will divide the class into pairs, explaining the learners that they will be asked about the intensions they have in the future, a set of questions should be elaborated to the development of the activity, for example: What things do you intend to do in the future, after you graduate? The most important thing on this activity is the advice the students give each other according to the wrong intentions emitted about the future.

**Conclusions:** Will be done by making a selection of the best and clever answers among the pairs, the class will be the ones who do this selection. The teacher may refer about the quality and value of the learners' dialogues.

**Evaluation:** Will be evaluated using the scale 2-5 according answers quality, so the professor will take notes of the pronunciation mistakes till the beginning of the activity, and do a final correction, giving in this way the definite evaluation for each learner. The Application of the approach: positive, negative, interesting (NPI), is suggested.

## 2.4 – Constatación final

En el post test se empleo la observación y la prueba pedagógica final (anexo 9) donde se pudo constatar los logros tal como muestran las tablas 3 y 4 ( anexo 10) de la *dimensión cognitiva* con el ascenso de 14 estudiantes para un 73,68 % se ubicaron en el nivel alto en el primer indicador, al demostrar siempre comprensión de lo que dice el compañero y el profesor, cinco de ellos que representan el 26,31% se ubicaron en el nivel medio ya que algunas veces lo demostraron y dos de ellos que significan el 10,52 % de la muestra seleccionada se ubicaron en el nivel bajo, puesto que nunca demostraron comprensión de lo que decía el compañero y el profesor.

En el segundo indicador catorce, que conforman el 73, 68 % de los estudiantes seleccionados como muestra se ubicaron en el nivel alto ya que siempre incluían toda la información necesaria en la comunicación oral, tres para un 15,78 % se ubicaron en el nivel medio al incluirla algunas veces y cuatro, el 21,05 % se ubicaron en el nivel bajo ya que nunca incluían toda la información necesaria en la comunicación oral. En el tercer indicador doce, que representan el 63,15 % se ubicaron en el nivel alto puesto que siempre pronuncian de forma clara y comprensible, siete para un 36,84 % se ubicaron en el nivel medio logran hacerlo algunas veces y tres que conforman el 15,78 % se ubicaron en el nivel bajo puesto que nunca lo logran.

De forma general en la dimensión se ubicaron catorce estudiantes para un 73,68 % en el nivel alto, cuatro que representan el 21,05 % se ubicaron en el nivel medio y dos que constituyen el 10,52 % de la muestra seleccionada se ubicaron en el nivel bajo apreciándose los logros en la variable experimental "fortalecimiento de la expresión oral" después de aplicado el sistema de tareas docentes.

La *dimensión procedimental* arrojó resultados satisfactorios en su medición mediante la prueba pedagógica con la ubicación de doce estudiantes para un 63, 15% en el nivel alto ya que siempre hablaban con seguridad y se arriesgaban, seis que significan el 31, 57 % se ubicaron en el nivel medio puesto que algunas veces lo hacen y tres que conforman el 15, 78 % se ubicaron en el nivel bajo ya que nunca lo hacen. Por otra parte en el indicador dos, doce para un 63,15 % se ubicaron en el

nivel alto, pues siempre usan el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado, once que representan el 63,15 % se ubicaron en el nivel medio y tres que constituyen el 15,78 % se ubicaron en el nivel bajo. En el tercer indicador dieciséis estudiantes, que representa el 84,21 %, siempre hablan suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras, tres para un 15,78% algunas veces y dos estudiantes que constituyen el 10,52 % nunca.

La dimensión de manera integral reveló resultados positivos al ubicar en el nivel alto dieciséis estudiantes, que representan el 84,21 % de la muestra seleccionada, cinco para un 26,31 % se ubicaron en el nivel medio y dos para un 10,52 % se ubicaron en el nivel bajo constatándose resultados significativos en la variable experimental.

En la *dimensión afectiva - motivacional* se apreciaron resultados satisfactorios en el primer indicador con la ubicación de dieciséis estudiantes para un 84,21% en el nivel alto, ya que siempre se sentían motivados hacia la asignatura, dos que representan el 10,52 % se ubicaron en el nivel medio puesto que algunas veces se motivaron y uno que conforma el 5,26 % de la muestra nunca se sintió motivado, por lo que se ubicaba en el nivel bajo.

En el segundo indicador dieciséis estudiantes que representan el 84,21 % se ubican en el nivel alto, pues siempre prestan atención en las clases y coincidentemente dos para un 10,52 % se ubicaron en los niveles medios y bajos ya que algunas veces o nunca se sentían motivados por la asignatura.

Por su parte en el tercer indicador diecisiete para un 89,47 % se ubicaron en el nivel alto puesto que siempre realizaban un adecuado proceso de autorreflexión, uno que conforma el 5,26 % se ubicó en el nivel medio pues algunas veces lo logró, e igualmente uno para un 5,26 % se ubicó en el nivel bajo ya que nunca pudo hacerlo. La dimensión de manera general reveló resultados positivos durante en esta etapa al ubicar veinticuatro estudiantes que representa el diecisiete 89,47 % de la muestra en el nivel alto, igualmente se ubicó uno que representa el 5,26 % en los niveles medio y bajo.

El uso de los diferentes métodos e instrumentos investigativos para medir las dimensiones e indicadores demuestran la transformación de la variable experimental “desarrollo de la expresión oral” y la efectividad del sistema de tareas

docentes, al ubicar en el postest quince estudiantes que representan el 78,94 % en el nivel alto, cuatro para un 21,05 % en el nivel medio y solo dos que conforman el 10,52 % de la muestra en el nivel bajo. Gráfico 2. (Anexo 11).

## **2.5. Análisis comparativos de los resultados antes y después de aplicar la propuesta de solución**

Seguidamente se presenta el análisis comparativo del comportamiento de los resultados del pretest y el postest a partir de las escalas y valores establecidos para la medición de los indicadores y las dimensiones (anexo 12)

Dimensión Cognitiva:

- **Indicadores**

1 – Comprende lo que dice el compañero y el profesor.

2 – Incluye toda la información necesaria en la comunicación.

3 – Pronuncia de forma clara y comprensible.

En el primer indicador durante el pretest se evidenció la disminución de este, al ubicar tres estudiantes en el nivel alto para un 15,78 %, cinco que representan el 26,31 % en el nivel medio y catorce el 73,68% de ellos en el nivel bajo, ya en el postest se evidencian aumentos en este indicador al pasar dieciséis estudiantes, o sea, el 84,21 % al nivel alto y la disminución a dos de ellos que conforman el 10,52% al nivel bajo, manteniéndose en el nivel medio la misma cantidad de estudiantes que en el pretest.

El segundo indicador en el pretest mostró insuficiencias al ubicar un estudiante el 5,26 % en el nivel alto, dos para un 10,52 % en el nivel medio y diecisiete que representan un 89,47 % en el nivel bajo. Al aplicarse el postest se constataron resultados significativos al ascender al nivel alto quince estudiantes que representan un 78,94 % y decrecer el nivel medio a tres que representa un 15,78 %, así como el nivel bajo a cuatro estudiantes para un 21,05 %.

El tercer indicador en el pretest reveló carencias significativas al ubicar solo un estudiante para un 5,26 % en el nivel alto, cinco que representa el 26,31 % en el nivel medio, de la muestra de veintiséis se ubicaron quince en el nivel bajo para un 78,94 %, ya en el postest se observaron avances al ubicar trece estudiantes que

representan el 68,42 % en el nivel alto, aumentando a siete que conforman el 36,84% de la muestra en el nivel medio y disminuyendo el nivel bajo con la ubicación de dos estudiantes para un 10,52%.

La dimensión cognitiva de forma general en el pretest evidencio insuficiencias al ubicar en el nivel alto tres estudiantes que representan el 15,78 %, cuatro el 21,05 % de la muestra seleccionada se ubican en el nivel medio y en el nivel bajo trece de ellos para un 68,42 %.

En el post test se constató los avances de la variable experimental “ desarrollo de la expresión oral” en la dimensión cognitiva al ubicar quince estudiantes para un 78,94% en el nivel alto, coincidiendo cuatro de ellos en el nivel medio para un 21,05%, observándose disminución en la cantidad de estudiantes en el nivel bajo al ubicarse dos que representan el 10,52 % de la muestra seleccionada. (Anexo 13).

Dimensión Procedimental.

- Indicadores.

1- Habla con seguridad y se arriesga.

2 - Usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.

3 - Habla suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras.

El primer indicador durante el pretest presentó deficiencias al ubicar tres estudiantes en el nivel bajo lo que representa el 15,07 %, nueve en el nivel medio que constituyen el 47,03 % y catorce de ellos para un 73,68 % se ubicaron en el nivel bajo. Con la aplicación del post test se apreciaron resultados efectivos al ubicar dieciséis estudiantes en el nivel alto para un 84,21 % disminuyó la cantidad de estudiantes en el nivel medio al ubicar seis que representan el 31,57 % y decreció el indicador en el nivel bajo al encontrarse en el tres estudiantes que conforman el 15,78 % de la muestra.

En el pretest se comprobaron carencias en el segundo indicador al ubicar cuatro estudiantes que significan el 21,05 % en el nivel alto, siete que representan el 36,84% se ubicaron en el nivel medio y doce para un 63,15 % en el nivel bajo. En el postest se apreciaron logros en el indicador con el aumento de nueve estudiantes que representan el 47,36 % en el nivel alto, diez para un 52,63 % se situaron en el nivel medio y la disminución en el nivel bajo al situar tres estudiantes que conforman

el 15,78 %.

En el tercer indicador se detectaron dificultades en el pretest al ubicar tres estudiantes que representan el 15,78 % en el nivel alto, siete en el nivel medio para un 36,84 % y doce en el nivel bajo que constituyen el 63,15 % de la muestra seleccionada, mientras que en el post test se evidenciaron logros en el indicador al situar dieciséis estudiantes en el nivel alto para un 84,21 %, así como la disminución de la cantidad de estudiantes en el nivel medio al situar tres que representan el 15,78 % de la muestra y dos para un 10,52 % en el nivel bajo.

La dimensión de forma general en el pretest demostró dificultades al ubicar cuatro estudiantes en el nivel alto para un 21,05 %, cinco que representan el 26,31 % se ubicaron en el nivel medio y doce en el nivel bajo que representan el 63,15 % de la muestra seleccionada. En el post test se constataron progresos en el indicador al ubicar quince estudiantes en el nivel alto que representan el 78,94 % de la muestra seleccionada, cinco en el nivel medio que conforman el 26,31 % y la disminución de la cantidad de estudiantes en el nivel bajo al ubicar dos que representan el 10,52%.

(Anexo 14)

Dimensión Afectiva – motivacional.

- Indicadores.

1 – Motivación hacia la asignatura.

2 – Prestan atención en las clases.

3 – Realizan un adecuado proceso de autorreflexión.

Los resultados del pretest en la dimensión afectiva – motivacional evidenciaron dificultades ya que en el primer indicador se apreciaron descensos en el nivel alto al ubicar tres estudiantes que representan el 15,78% de la muestra, también descendió el nivel medio al ubicar ocho estudiantes para un el 42,10 %, no siendo así en el nivel bajo al situar doce estudiantes que conforman el 63,15 %.

En el segundo indicador tres estudiantes para un 15,78 % se ubicaron en el nivel alto, cinco que representan el 26,31 % se situaron en el nivel medio, once, el 57,89 en el nivel bajo. En el tercer indicador solo uno que representa el 5,26 % se ubicó en el nivel alto, cuatro que representan el 21,05 % se ubicaron en el nivel medio, y catorce el 73,68% se ubicaron en el nivel bajo.

En el post test se evidenciaron resultados positivos al ascender la cantidad de estudiantes en el nivel alto, en el primer indicador de dieciséis estudiantes que representan el 84,21 % se ubicaron en el nivel alto, decreciendo el nivel medio y bajo al ubicar en ambos un estudiante que constituye el 5,26 % de la muestra seleccionada.

En el segundo indicador dieciséis estudiantes se ubicaron en el nivel alto, en el nivel medio y bajo se ubicaron coincidentemente dos estudiantes para un 10,52 %.

El tercer indicador mostró ascenso en el nivel alto al ubicar diecisiete estudiantes que representan el 89,47 % de la muestra de 19 y en los nivel medio y bajo se apreciaron descensos al ubicar en ambos un estudiante para un 5,26 %.

De forma general la dimensión en el pretest evidenció deficiencias al situar tres estudiantes en el nivel alto lo que representa el 15,78 %, en el nivel medio se ubicaron cinco estudiantes para un 26,31 % y en el nivel bajo ascendió la cantidad de estudiantes al ubicar trece de ellos lo que representa el 68,42 % de la muestra, mientras que en el post test se observaron logros significativos al situar diecisiete estudiantes que representan el 89,47 % de la muestra en nivel alto y un estudiante en el nivel medio y bajo que significan el 5,26 % de la muestra seleccionada.

(anexo 15).

Posteriormente al análisis comparativo de los resultados del pretest y del post test de la variable experimental "desarrollo la expresión oral "en las dimensiones e indicadores se considera conveniente analizar de forma integral los resultados de la variable la cual reveló dificultades en el pretest al ubicar tres estudiantes en el nivel alto lo que representa el 15,78 % de la muestra seleccionada, cuatro para un 21,05% se ubicaron en el nivel medio y dieciséis en el nivel bajo, lo que evidenció el descenso de los niveles medio y bajo, además del incremento en la cantidad de estudiantes en el nivel bajo.

Después de la introducción en la práctica del sistema de ejercicios se realizó el post test evidenciando logros en el resultado al mostrar ascenso en el nivel alto con la ubicación de catorce estudiantes que representan el 73,68 % de la muestra seleccionada, asimismo se evidenció que en el nivel medio se coincidió con la ubicación de cuatro estudiantes para un 21,05 %, en el nivel bajo se ubicaron dos

estudiantes para un 10,52 % mostrando disminución en el nivel, por lo que se corrobora las transformaciones de la variable experimental “desarrollo de la expresión oral” y la efectividad del sistema de ejercicios.

Seguidamente se presenta el análisis comparativo del comportamiento de los resultados del pretest y el post test (anexo 16), comprobándose así la efectividad de la propuesta de solución y contribuyendo al desarrollo correcto de la expresión oral en los alumnos como indican los resultados obtenidos.



## **CONCLUSIONES**

La determinación de los fundamentos teóricos y metodológicos que abordan la expresión oral en lengua inglesa y su consideración en el proceso investigativo, consultados a través de las diferentes fuentes desde su surgimiento hasta la actualidad, permitieron fundamentar y elaborar el sistema de actividades de la propuesta.

Los diferentes métodos y técnicas aplicadas en la etapa de diagnóstico a los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina del Proyecto Policlínico Universitario "Camilo Cienfuegos" de Yaguajay, evidenciaron dificultades en la expresión oral en Inglés por lo que se hizo necesario aplicar un sistema de actividades dirigido a fortalecer la expresión oral en este idioma. (CPILI)

Para el diseño del sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en los estudiantes de segundo año de Medicina, se tuvo en cuenta los resultados del diagnóstico, las consultas a diversos textos científicos y el criterio de varios especialistas, las cuales estuvieron dirigidas a potenciar los aspectos más afectados de forma creativa, novedosa, reflexivas y con carácter participativo y desarrollador.

El sistema de actividades contribuyó a fortalecer el desarrollo de la expresión oral del inglés al comprobar su efectividad en la muestra seleccionada a través del pre-experimento, los resultados cuantitativos y cualitativos obtenidos alcanzados después de su aplicación son superiores, lo que corrobora la validez de la hipótesis.

## RECOMENDACIONES

1-Que se considere por la estructura metodológica del PPU “Camilo Cienfuegos” en el municipio Yaguajay, la realización de intercambios científico- metodológico con los profesores de Inglés, con el fin de valorar las brechas que abre la presente investigación para la didáctica del trabajo con la expresión oral, como posibles áreas de investigación científica y de innovación pedagógica en el territorio.

2- Valoren las estructuras pertinentes las diferentes vías que ayuden a conformar una estrategia de divulgación y extensión de las actividades aplicadas para que se conozca por los usuarios a los que se dirige, (profesores, jefes de carreras y metodólogos).

3-Tener presente las estructuras científico-metodológicas autorizadas las actividades propuestas entre los resultados a incorporar en el plan de generalización del municipio, como una de las innovaciones didácticas que puedan contribuir al fortalecimiento de la expresión oral del inglés.

## BIBLIOGRAFÍA

- Abbot, G. (et. al) (1977). *The Teaching of English as International Language. A Practical Guide*. La Habana: Editora Revolucionaria.
- Acosta, R. (et. al). (1987) *Communicative Language Teaching*. La Habana: Editorial Revolucionaria.
- Acosta Padrón, Rodolfo. *Communicative Language Teaching*. Facultades Integradas Newton Paiva.
- Addines Fernández, Fátima. (1998). *Diseño Curricular*. Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño. Cuba.
- Antich de León, Rosa. (1986). *Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- \_\_\_\_\_. (1981). *The Teaching of English in the Elementary and Intermediate Levels...* La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Almanza Casola, Gonzalo Rafael.(1989). *Alternativa metodológica para una enseñanza participativa de la lengua extranjera con fines específicos*.
- Arias Leiva, Georgina. (2000). "Leer" antes de leer. *Revista Educación*.101. Septiembre-noviembre.
- Bally, Charles. (1947). *El lenguaje y la vida*. Losada. Buenos Aires.
- Blanco Pérez, Antonio. (2001). *Introducción a la sociología de la educación*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Bowman, Brenda. (1989). *Teaching English as a foreign or second language*. Center for Applied Linguistic. Washington, DC.
- Bozhovich, L.I.(1976). *La personalidad y su formación en la edad infantil*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Bresnihan, Brian. (1996). *Three ways that works: Oral Fluency Practice in EFL Classroom*. / Brian Bresnihan, Barbara Stoops. *Revista Forum*. Volumen 34. nº 3-4 julio/octubre.
- Buenavilla Recio, Rolando. (1995). *Historia de la pedagogía en Cuba*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- Camacho, Alfredo. (2003). *Modelo curricular para el perfeccionamiento de la enseñanza comunicativa del inglés en las transformaciones de Secundaria Básica cubana*. Proyecto investigativo de la enseñanza del inglés. Villa Clara.
- Canale & Swain.(1980). *Applied Linguistics*. London: Editorial Richards and Smith.
- Cancio, Caridad. (1999). *Habilidades de expresión escrita: Enfoque comunicativo - motivacional*. Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Carmenate Fuentes, Luis.(2001). *Tipología sistémica de ejercicios para el desarrollo de la habilidad de lectura en estudiantes no filólogos*. Tesis (Doctor en Ciencias Pedagógicas Santiago de Cuba
- Carta Circular 01/2000
- Castro Ruz, Fidel. (1986). *Informe del Comité Central del PCC al tercer congreso*. La Habana: Editorial Ciencias Sociales.
- \_\_\_\_\_. (2004). *Discurso pronunciado en la clausura del 4to Congreso de Educación Superior*. La Habana: Oficina de Publicaciones del Consejo de Estado.
- Colectivo de Autores. (1987). *Investigaciones de la personalidad en Cuba*. La Habana: Editorial Ciencias Sociales.
- \_\_\_\_\_. (1989). *Temas sobre la actividad y la comunicación*. La Habana: Editorial Ciencias Sociales.
- Colectivo de profesores. (2002). *TV. Educativa. Guía para el maestro*. Tabloide nº 1. Septiembre-noviembre. Editorial Pueblo y Educación.
- \_\_\_\_\_. (2003). *TV. Educativa. Guía para el maestro*. Tabloide nº 2. Enero-abril. Editorial Pueblo y Educación.
- \_\_\_\_\_. (2003). *TV. Educativa. Guía para el maestro*. Tabloide nº 3. Abril-julio. Editorial Pueblo y Educación.
- Cuyás, Arturo y Antonio.(1982). *Gran Diccionario Cuyás*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Chávez Vázquez, Juan Pastor. (1999). *La enseñanza de la lengua española en el aula multigrada a luz del enfoque comunicativo*. La Habana. Pedagogía' 99.
- Daquinta, Gladys. *Las teleclases de inglés en la Enseñanza Superior : un reto para la preparación de los docentes*. I.S.P."Manuel Ascunce Domenech". Ciego de Ávila.
- Donn, Byrne. (1977). *Teaching Oral English*. Guantánamo: Edición Revolucionaria.

- Doménech, Carmen. (1999). *Educación para la comunicación*. Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Egaña Morales, Esteban. (2003). *La estadística herramienta fundamental en la Investigación pedagógica*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Enríquez O' Farril, Isora. [et – al].(200). *Clase introductoria al curso de Inglés. Universidad para todos*. La Habana.
- \_\_\_\_\_. (2001). *Curso de inglés séptimo grado*. Tabloide. La Habana: Editorial Granma Internacional.
- \_\_\_\_\_. (2002). *English Workbook*. 7th. grade. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- \_\_\_\_\_. (2001). *Orientaciones para profesores*. La Habana.
- Fernández González, Ana María. *El componente informativo de la comunicación*. CIFOE. I. S. P. "Enrique José Varona". La Habana.
- \_\_\_\_\_. *La comunicación extraverbal*. CIFOE. I. S. P. "Enrique José Varona". La Habana.
- \_\_\_\_\_. *Las habilidades para la comunicación*. CIFOE. I. S. P. "Enrique José Varona". La Habana.
- \_\_\_\_\_. *Las relaciones humanas y la comunicación*. CIFOE. I. S. P. "Enrique José Varona". La Habana.
- \_\_\_\_\_. *Un enfoque pedagógico en el estudio de la comunicación*. CIFOE. I. S. P. "Enrique José Varona". La Habana.
- Fernández Pacheco, Raque. (1996). *La comunicación, una herramienta imprescindible en el trabajo diario para la vida*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Ferrán Toirac, Héctor. (1986). *La política educacional de la República de Cuba en Armas durante la Guerra de los Diez Años y las bases de una pedagogía de la liberación surgida en la lucha armada*. La Habana: FAC. Pedagogía. ISP "Enrique José Varona.
- Finocchiaro, M. (1983). *The functional-Notional Approach: From Theory to Practice*. New York. Oxford University Press.
- García Galló, Gaspar Jorge. (1978). *Bosquejo Histórico de la Educación en Cuba*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- González Castro, Vicente. (1986). *Teoría y práctica de los medios de*

- enseñanza*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- González Serra, Diego Jorge. (1984). *Problemas filosóficos de la psicología*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- González Soca, Ana María. [et – al].(2002). *Nociones de sociología, psicología y pedagogía*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Gran Diccionario Enciclopédico Ilustrado. Barcelona: Editorial Grijalbo.
- Gutiérrez Moreno, Rodolfo. *El contenido del proceso pedagógico. Su enfoque complejo-integral*. I. S. P. "Félix Varela". Villa Clara.
- Hernández, Vivian M. (1999). *Enfoque funcional de la competencia comunicativa. Taller de la palabra*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Hymes, D. (1972). *Communicative competence*. IN J. B. Pride And J. Holmes, Sociolinguistic. Harmondsworth: Penguin.
- Irizar Valdés. A. (1996). *El método en la enseñanza del idioma*. La Habana: Editorial Ciencias Sociales.
- Kenyon, John Samuel y Thomas Albert Knott. (1987). *A Pronouncing Dictionary of American English*. La Habana: Edición Revolucionaria.
- konstantinov, F. [et – al].(1984). *Fundamentos de la filosofía marxista-leninista. Parte 1. Materialismo Dialéctico*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- \_\_\_\_\_. (1988). *Historia de la pedagogía*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Leontiev, A. N. (1979). *La actividad en la pedagogía*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- López del Río, Tamara. (2008). *Sistemas de ejercicios para desarrollar la expresión oral en los alumnos de séptimo grado en las clases frontales*. Tesis presentada en opción al Título Académico de Máster en Ciencias de la Educación .ISP "Manuel Ascunce Domenech".Ciego de Ávila.
- Llanes Delgado Wilder. (2002). *Comunicación interpersonal y teleclases*. Revista Educación. nº 107. Septiembre-diciembre.
- Logman Dictionary of Contemporary English.(1995). Library Cataloguing in publication data. Great Britain.
- Marti, José. (1990). *Ideario Pedagógico*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación,
- Martí, José. (1975). *Obras Completas*. Tomo 6, 8,21. La Habana: Editorial Ciencias

Sociales.

Martínez, Llantada , Martha.(2005). *Metodología de la investigación educativa*. Editorial Pueblo y Educación.

Ministerio de Educación. (2000). *Carta Circular 01*. Editorial: Pueblo y Educación.

\_\_\_\_\_ (2006). *Maestría en Ciencias de la Educación; Mención Secundaria Básica, módulo III, primera parte*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

\_\_\_\_\_ (2006). *Maestría en Ciencias de la Educación; Mención Educación Superior, módulo III, segunda parte*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

\_\_\_\_\_ (2004). *Programa de Inglés*. Segundo año de Medicina Educación Médica Superior. La Habana: Editorial Pueblo y Educación

\_\_\_\_\_ (2003) *Proyecto Policlínico Universitario*. La Habana

Rivera Acevedo, Gladys. (2005). *El trabajo independiente*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Roméu Escobar, Angelina. (1999). *Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media*. Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Simons Castellanos, D. y Llivina Lavigne, M. (s.f.): *Acerca de los resultados científicos*. La Habana, Centro de Estudios Educativos.

Sosa, López, Gladys. *Perfeccionamiento de la metodología para el desarrollo de la expresión oral en lengua inglesa en los alumnos de la Educación Superior*.

Valle Lima y cols. (2005). *El Sistema de Trabajo del docente y del director de escuela. Vías para su superación*. Curso 47 Pedagogía 2005. IPLAC. Ciudad de La Habana

Vigotsky, Lev. S. (1982). *Pensamiento y lenguaje*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Watcyn, Jones Peter. (1997). *Top class activities. 50 short games and activities for teachers*. Inglaterra. Penguin books.

Wright, Andrew; Betteridge David y Buckby Michel .(1996). *Games for Language Learning*. Editorial Cambridge University Press.

## **Anexo 1**

### **Guía de análisis de documentos.**

**Objeto:** Documentos que contienen orientaciones metodológicas para el desarrollo y fortalecimiento de la expresión oral en Inglés de los estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina.

Técnica: Análisis de documentos.

**Objetivo:** Constatar la existencia de una metodología para el desarrollo de la expresión oral en inglés para los CEMS.

**Indicador:** Existencia de la metodología y contenidos para el fortalecimiento de la expresión oral en inglés.

#### **El documento revela**

La existencia de la metodología y contenidos para el fortalecimiento de la expresión oral en inglés.

#### **Análisis de documentos.**

¿Revela el documento la existencia de una metodología para fortalecer la expresión oral para la enseñanza de las lenguas extranjeras en los CEMS?

¿Qué metodología se propone para el fortalecimiento de la expresión oral en inglés de los estudiantes de los CEMS?

¿Cuáles son los objetivos y contenidos que se proponen para fortalecer la expresión oral en inglés de los estudiantes de los CEMS?

¿Cómo se distribuyen los objetivos y contenidos para fortalecer la expresión oral en inglés de los estudiantes de los CEMS?



## **Anexo 2**

### **Dimensiones e indicadores.**

#### **Dimensión Cognitiva.**

##### **Indicadores.**

- 1 - Demuestra comprensión de lo que dice el compañero y el profesor.
- 2 – Incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.
- 3 – Pronuncia de forma clara y comprensible.

#### **Dimensión Procedimental.**

##### **Indicadores.**

- 1 - Habla con seguridad y se arriesga.
- 2 - Usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.
- 3 – Habla suavemente con pausas al final de frases o de grupo de palabras.

#### **Dimensión Afectiva – Motivacional.**

##### **Indicadores.**

- 1- Motivación hacia la asignatura.
- 2 - Prestan atención en las clases.
- 3 – Realizan un adecuado proceso de autorreflexión.

### **Anexo 3**

#### **Niveles de evaluación y valores.**

**Alto:** Cuando el indicador se comporta en su totalidad de manera muy adecuada.

**Medio:** Cuando en el comportamiento del indicador está presente algún incumplimiento no trascendental o debidamente justificado y se puede considerar adecuado.

**Bajo:** Cuando hay intermitencia en el cumplimiento del indicador, considerándolo menos adecuado.

#### **Valores.**

Cada dimensión la conforman tres indicadores, el valor máximo en cada uno de ellos es de 3; el valor máximo de la dimensión es de 9 y el valor mínimo es de 3, los valores se sitúan en el intervalo (3,9).

<b>NIVELES</b>	<b>INTERVALOS</b>	<b>VALORES</b>
<b>Alto</b>	<b>7 - 9</b>	<b>3</b>
<b>Medio</b>	<b>5 - 6</b>	<b>2</b>
<b>Bajo</b>	<b>3 - 4</b>	<b>1</b>

## **Anexo 4**

**Descripción de los niveles de fortalecimiento de la expresión oral en inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina.**

### ***Dimensión Cognitiva.***

**Indicador 1. Comprende lo que dice el compañero y el profesor.**

**Nivel Alto:** Siempre demuestra comprensión de lo que dice el compañero y el profesor.

**Nivel Medio:** Algunas veces demuestra comprensión de lo que dice el compañero y el profesor.

**Nivel Bajo:** Nunca demuestra comprensión de lo que dice el compañero y el profesor.

**Indicador 2. Incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.**

**Nivel Alto:** Siempre incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.

**Nivel Medio:** Algunas veces incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.

**Nivel Bajo:** Nunca incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.

**Indicador 3. Pronuncia de forma clara y comprensible**

**Nivel Alto:** Siempre pronuncia de forma clara y comprensible.

**Nivel Medio:** Algunas veces pronuncia de forma clara y comprensible.

**Nivel Bajo:** Nunca pronuncia de forma clara y comprensible.

### ***Dimensión Procedimental.***

**Indicador 1. Habla con seguridad y se arriesga.**

**Nivel Alto:** Siempre habla con seguridad y se arriesga.

**Nivel Medio:** Algunas veces habla con seguridad y se arriesga.

**Nivel Bajo:** Nunca habla con seguridad y se arriesga.

**Indicador 2. Usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.**

**Nivel Alto:** Siempre usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.

**Nivel Medio:** Algunas veces usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.

**Nivel Bajo:** Nunca usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.

**Indicador 3. Habla suavemente con pausas al final de frases o de grupo de palabras.**

**Nivel Alto:** Siempre habla suavemente con pausas al final de frases o de grupo de palabras.

**Nivel Medio:** Algunas veces habla suavemente con pausas al final de frases o de grupo de palabras.

**Nivel Bajo:** Nunca habla suavemente con pausas al final de frases o de grupo de palabras.

### ***Dimensión Afectiva – Motivacional.***

**Indicador 1. Motivación hacia la asignatura.**

**Nivel Alto:** Siempre sienten motivación hacia la asignatura.

**Nivel Medio:** Algunas veces sienten motivación hacia la asignatura.

**Nivel Bajo:** Nunca sienten motivación hacia la asignatura.

**Indicador 2. Prestan atención en las clases.**

**Nivel Alto:** Siempre prestan atención en las clases.

**Nivel Medio:** Algunas veces prestan atención en las clases.

**Nivel Bajo:** Nunca prestan atención en las clases.

**Indicador 3. Realizan un adecuado proceso de autorreflexión.**

**Nivel Alto:** Siempre realizan un adecuado proceso de autorreflexión.

**Nivel Medio:** Algunas veces realizan un adecuado proceso de autorreflexión.

**Nivel Bajo:** Nunca realizan un adecuado proceso de autorreflexión.

## Anexo 5

### Guía de observación a los estudiantes de segundo año de Medicina.

Grupo: \_\_\_\_

Año: \_\_\_\_

Cantidad de estudiantes a observar: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_

Registro. C-3 No. \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_ Lugar: \_\_\_\_\_

**Objeto de observación:** Estudiantes de segundo año de Medicina.

Técnica: Observación.

Lugar: Policlínico Universitario.

Medios: Guía de observación, modelos para registros.

Condiciones de la observación: Directa.

#### **Objetivo:**

- Conocer el desarrollo de la expresión oral en Inglés de los estudiantes de segundo año de Medicina en el orden cognitivo, procedimental y afectivo – motivacional.

#### **Dimensión cognitiva.**

- Comprende lo que dice el compañero y el profesor.
- Incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.
- Pronuncia de forma clara y comprensible.

#### **Dimensión procedimental.**

- Habla con seguridad y se arriesga.
- Usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.
- Habla suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras.

#### **Dimensión afectiva – motivacional.**

- Motivación hacia la asignatura.
- Prestan atención en las clases.
- Realizan un adecuado proceso de autorreflexión.

**Acciones durante la observación.**

- Verificar si los estudiantes han adquirido conocimientos en este idioma posibilitándole el fortalecimiento de la expresión oral.
- Constatar el empleo de los procedimientos adecuados por parte de los estudiantes en las tareas docentes orales.
- Verificar la motivación que sienten los estudiantes hacia la asignatura de Inglés.
- Comprobar si los estudiantes prestan atención en las clases.
- Constatar si los estudiantes realizan un adecuado proceso de autorreflexión y auto-evaluación.

## Anexo 6.

### Guía de prueba pedagógica inicial.

**Objeto:** Estudiantes de segundo año de Medicina.

Técnica: Prueba pedagógica.

**Objetivo:** Comprobar como se manifiesta la expresión oral en inglés en los estudiantes de segundo año de Medicina atendiendo a los aspectos cognitivos y procedimentales.

#### Dimensión cognitiva.

- Comprende lo que dice el compañero y el profesor.
- Incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.
- Pronuncia de forma clara y comprensible.

#### Dimensión procedimental.

- Habla con seguridad y se arriesga.
- Usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.
- Habla suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras.

Estimados estudiantes: Se está realizando una investigación sobre el desarrollo de la expresión oral en inglés en segundo año de Medicina, por lo que necesitamos de su colaboración.

Gracias

I- Match the dialogue in the consultation, then read it aloud.

#### A.

1- Do you have history of sore throat?

2- I am Dr. John Smith?. What's your name?

3- How do you feel?

4- Do you have any other symptom?

5- How old are you?

6 – You have the flu. You should rest in bed.

#### B.

----- I'm 22 years old.

----- I feel sick. I got a temperature.

----- Ok, doctor I will.

----- Well, thanks doctor. Bye.

----- My name is Larry Jacson.

----- Yes, my back hurts a lot.



II- Two medical students meet for the first time in the school secretary. Listen to their conversation and then act it out.

Rose: Hi. I'm Susan. What's your name?

Susan: Hi. I'm Rose.

Rose: How are you?

Susan: I'm OK. What about you?

Rose: Fine, thank you.

Susan: Where are you from?

Rose: I'm from Cuba.

Susan: Really! I'm from Cuba, too.

Rose: By the way. Where do you live?

Susan: I live at 23 Maceo Street.

Rose: I live at 21 Martí Street.

Susan: How old are you?

Rose: I'm 19. What about you?

Susan: I'm 19, too.

Susan: I'm studying Medicine in the first year. What are you studying?

Rose: I'm studying Medicine, too. But I am in the second year.

Susan: Nice to meet you.

Rose: Nice to meet you, too Susan.

Susan: See you soon.

Rose: See you soon Susan.

## Anexo 7

**Tabla 1.** Resumen de resultado del pre-test en la dimensión cognitiva, procedimental y afectivo-motivacional.

#	Dimensión cognitiva					Dimensión procedimental					Dimensión afectivo-motivacional				
	Ind. 1	Ind. 2	Ind. 3	Total	Nivel	Ind. 1	Ind. 2	Ind. 3	Total	Nivel	Ind. 1	Ind. 2	Ind. 3	Total	Nivel
1	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A	3	3	9	9	A
2	2	1	1	4	M	1	1	1	3	B	1	1	1	1	B
3	3	2	2	7	A	3	3	3	9	A	3	3	2	8	A
4	1	1	1	3	B	2	2	2	6	M	2	2	2	6	M
5	3	2	2	7	A	3	3	2	8	A	3	3	2	8	A
6	2	1	2	5	M	3	3	3	6	M	1	1	1	3	B
7	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B
8	1	1	1	3	B	2	2	2	6	M	2	2	2	6	M
9	2	1	2	5	M	2	2	2	6	M	2	2	1	5	M
10	1	1	1	3	B	2	2	2	6	M	2	2	1	5	M
11	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B
12	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B
13	2	1	2	5	M	1	1	1	3	B	1	2	1	5	M
14	2	1	1	4	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B
15	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B
16	1	1	1	3	B	2	1	1	4	B	1	1	1	3	B
17	1	1	1	3	B	2	2	2	6	M	2	1	1	4	B
18	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B
19	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B	1	1	1	3	B

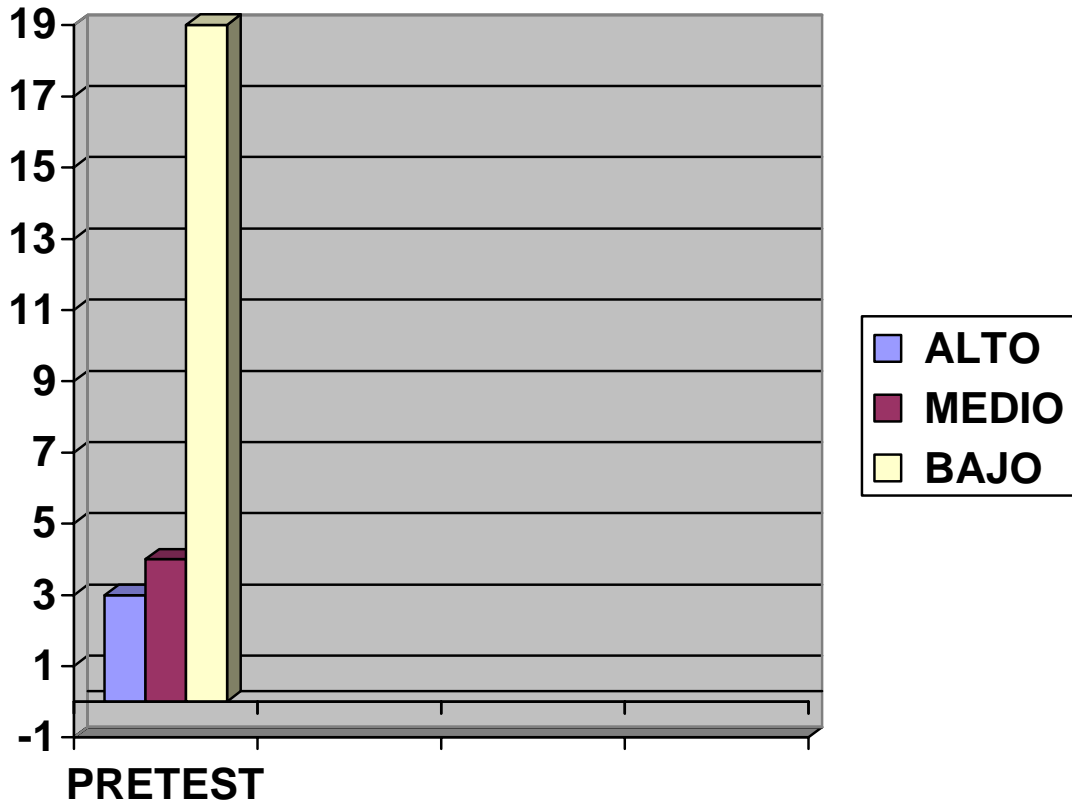
**Tabla 2.** Resumen de resultado del pre-test en la dimensión cognitiva, procedimental y afectivo-motivacional.

Niveles	F.A	F.R	%	F.A	F.R	%	F.A	F.R	%
Alto	3	0,115	11,5	1	0,153	15,38	3	0,115	11,5
Medio	4	0,153	15,38	5	0,269	26,92	5	0,192	19,2
Bajo	12	0,730	73,0	13	0,576	57,6	11	0,692	69,2
Total	19	1	100	19	1	100	19	1	100

## Anexo 8

Variable experimental "fortalecimiento de la expresión oral" en el pre-test.

Gráfico 1



## **Anexo 9**

### **Guía de Prueba Pedagógica final.**

**Objeto:** Estudiantes de segundo año de Medicina.  
**Técnica:** Prueba pedagógica.

**Objetivo:** Comprobar como se manifiesta la expresión oral en inglés en los estudiantes de segundo año de Medicina atendiendo a los aspectos cognitivos y procedimentales.

#### **Dimensión cognitiva.**

- Comprende lo que dice el compañero y el profesor.
- Incluye toda la información necesaria en la comunicación oral.
- Pronuncia de forma clara y comprensible.

#### **Dimensión procedimental.**

- Habla con seguridad y se arriesga.
- Usa el vocabulario y las estructuras apropiadas que se han practicado.
- Habla suavemente con pausa al final de frases o de grupo de palabras.

Estimados estudiantes: Se está realizando una investigación sobre el fortalecimiento de la expresión oral en Inglés en segundo año de Medicina, por lo que necesitamos de su colaboración.

Gracias.

1- Complete the following conversation, and act it out.

- A- Hello! I'm-----.
- B- My name's-----.
- A- I live around here.
- A- Do you live in downtown?
- B- -----.
- A- What can do for you?
- B- I am lost. Do you know where the nearest bank is?
- A- -----.
- B- Thanks for the information.
- A- -----.
- B- Goodbye.
- A- -----.

2- Describe your dream's house, and make an oral report what problems are there in your community.

## Anexo 10

**Tabla 3.** Resumen de resultado del post test en la dimensión cognitiva, procedimental y afectivo-motivacional.

#	Dimensión cognitiva					Dimensión procedimental					Dimensión afectivo-motivacional				
	Ind. 1	Ind. 2	Ind. 3	Total	Nivel	Ind. 1	Ind. 2	Ind. 3	Total	Nivel	Ind. 1	Ind. 2	Ind. 3	Total	Nivel
1	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A
2	3	3	3	9	A	2	3	3	8	A	3	3	3	9	A
3	3	3	3	9	A	3	2	3	8	A	3	3	3	9	A
4	2	2	2	6	M	2	1	2	5	M	3	3	3	9	A
5	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A	3	2	3	8	A
6	3	3	2	8	A	3	3	3	3	A	3	3	3	9	A
7	3	3	3	9	A	1	2	3	6	M	3	3	3	9	A
8	2	1	2	5	M	1	2	3	6	M	3	3	3	9	A
9	1	3	1	5	M	3	2	3	8	A	3	3	3	9	A
10	2	2	2	6	M	2	2	2	6	M	3	3	3	9	A
11	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A
12	3	3	2	8	A	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A
13	3	3	2	8	A	3	2	3	8	A	3	3	3	9	A
14	3	3	1	7	A	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A
15	3	3	3	9	A	3	2	3	8	A	3	3	3	9	A
16	3	2	3	8	A	2	2	2	6	M	2	3	3	8	A
17	3	3	3	9	A	2	3	3	8	A	3	3	3	9	A
18	3	3	3	9	A	3	2	3	8	A	3	3	3	9	A
19	2	3	3	8	A	3	3	3	9	A	3	3	3	9	A

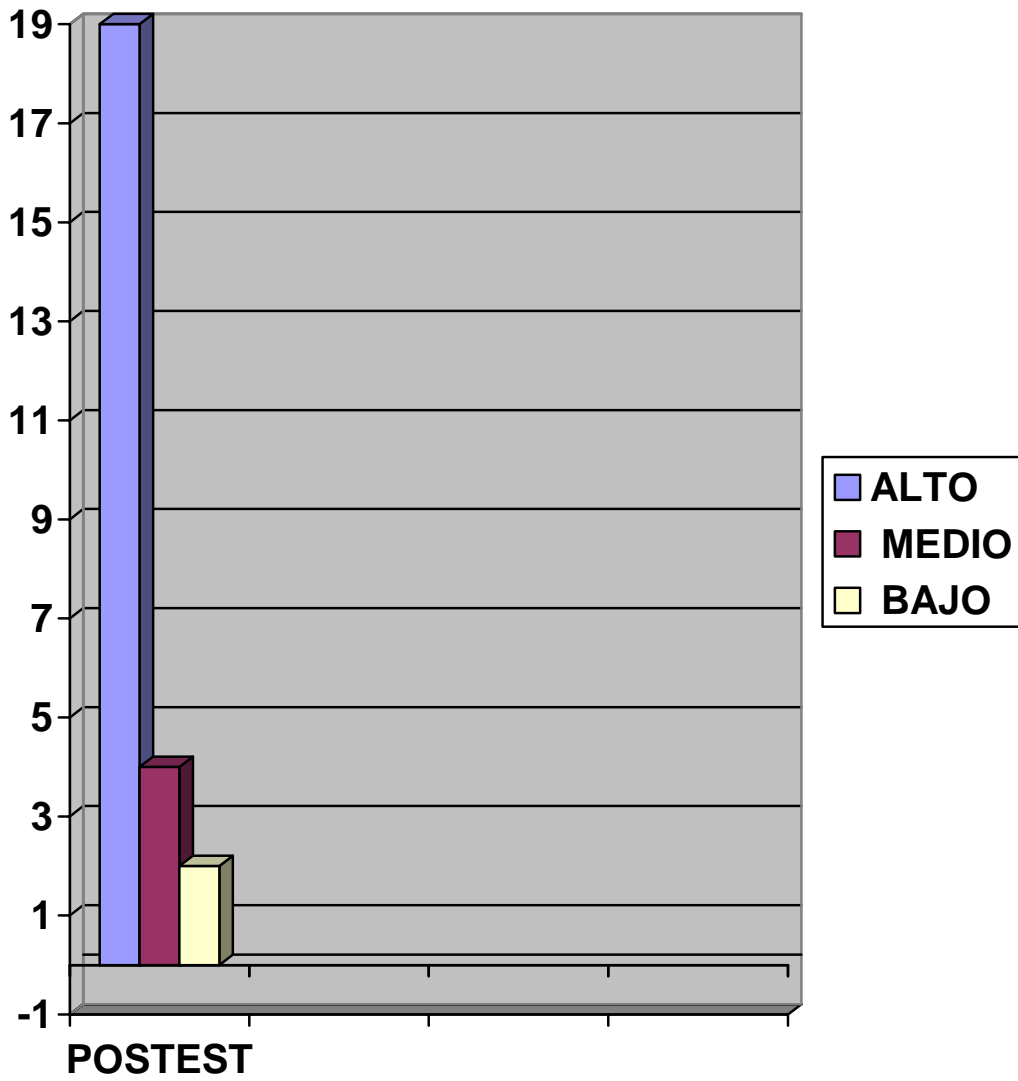
**Tabla 4.** Resumen de resultado del post test en la dimensión cognitiva, procedimental y afectivo-motivacional.

Niveles	F.A	F.R	%	F.A	F.R	%	F.A	F.R	%
Alto	16	0,769	76,9	15	0,730	73,0	17	0,932	92,3
Medio	2	0,153	15,3	3	0,192	19,2	1	0,38	3,8
Bajo	1	0,0769	7,69	1	0,0769	7,69	1	0,38	3,8
Total	19	1	100	19	1	100	19	1	100

## Anexo 11

Gráfico 2

Variable experimental "fortalecimiento de la expresión oral en el post test.





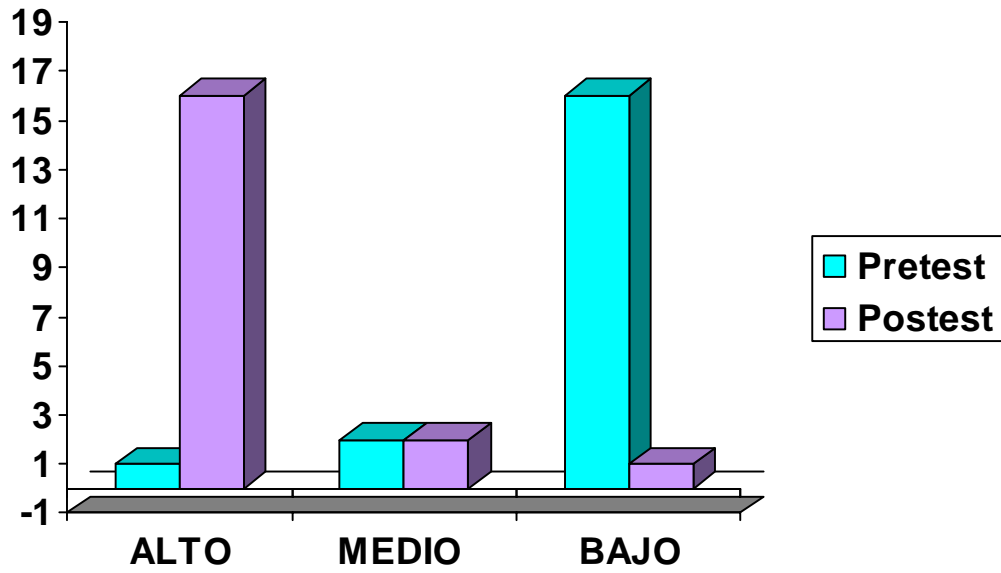
## Anexo 12

Tabla del resumen total de la variable experimental “desarrollo de la expresión oral” en el pre-test y el post test

NIVELES.	FRECUENCIA ABSOLUTA.		FRECUENCIA RELATIVA.		%	
	PRE	POST	PRE	POST	PRE	POST
ALTO.	1	17	0,115	0,0769	11,5	76,92
MEDIO.	2	2	0,153	0,153	15,3	15,3
BAJO.	16	1	0,730	0,769	73,0	7,69
TOTAL.	19	19	1	1	100	100

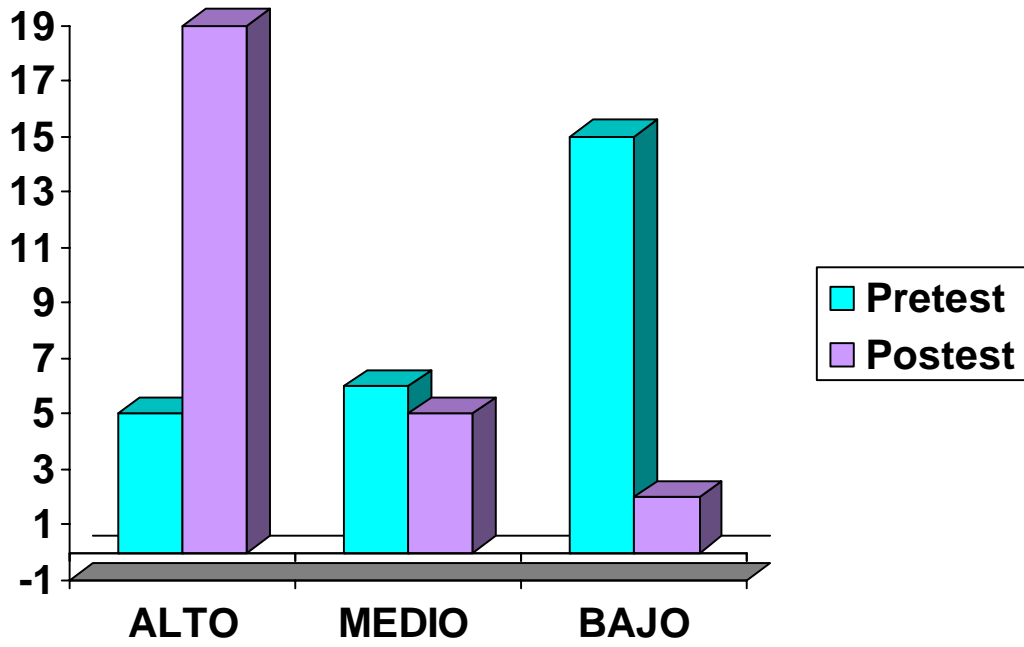
### Anexo 13

Frecuencia de la dimensión cognitiva en el pre-test y en el post test.



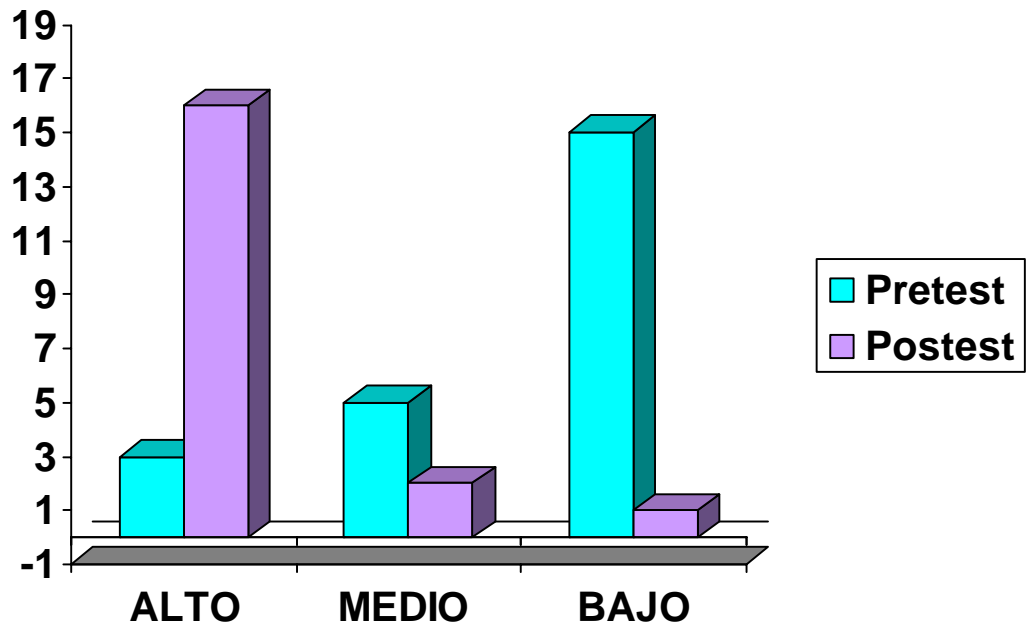
### Anexo 14

Frecuencia de la dimensión procedimental en el pre-test y en el post test.



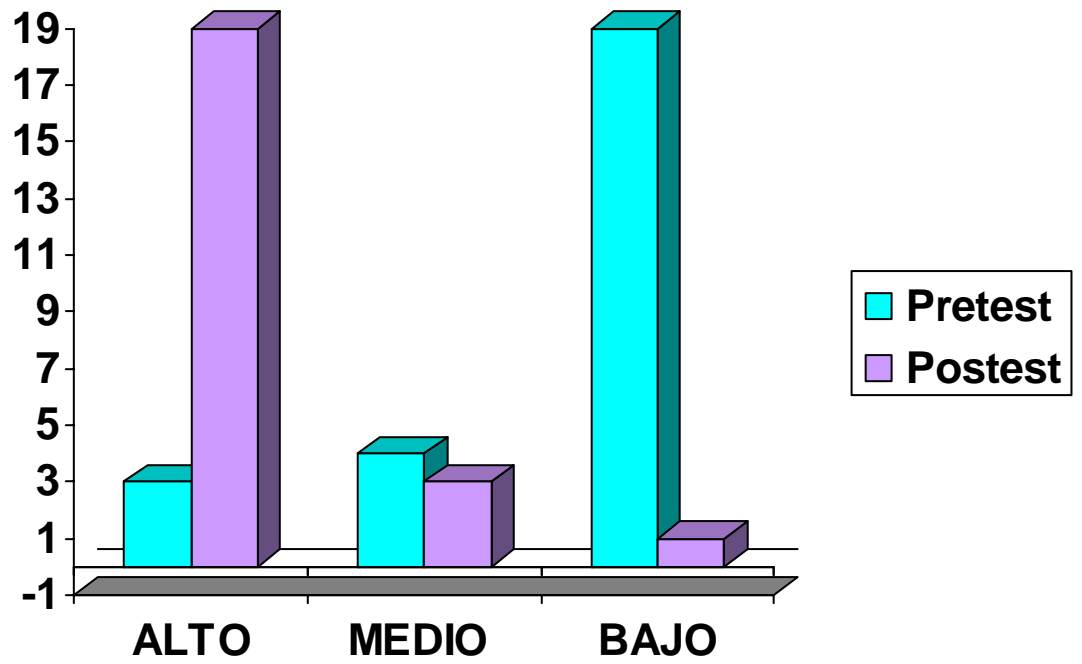
### Anexo 15

Frecuencia de la dimensión afectiva – motivacional en el pre-test y en el post test.



## Anexo 16

Frecuencia de la variable "experimental desarrollo de la expresión oral"  
en el pre-test y el post test.



## SÍNTESIS

La tesis aborda el fortalecimiento de la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de segundo año de Medicina. Las insuficiencias detectadas mediante la aplicación de diferentes instrumentos de investigación permitieron describir la situación problemática que se define en problema científico: ¿Cómo fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes de segundo año de Medicina? La misma persigue como objetivo aplicar un sistema de actividades para fortalecer la expresión oral en Lengua Inglesa.

Durante el trayecto investigativo fue necesario la utilización de diferentes métodos. Dentro del nivel teórico: el analítico-sintético, el inductivo-deductivo, el histórico-lógico entre otros. Dentro del nivel empírico la observación y la prueba pedagógica; dentro del nivel matemático la estadística descriptiva.

El sistema de actividades tiene su sustento en los fundamentos psicológicos, sociológicos, filosóficos y pedagógicos asumidos por la autora.

La aplicación del sistema de actividades demostró su efectividad al apreciar el aumento del nivel de fortalecimiento de la expresión oral en Lengua Inglesa en los estudiantes, en la medición del comportamiento de los indicadores de las dimensiones en el pre-test y el post test.

ÍNDICE	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1. LA EXPRESIÓN ORAL EN LENGUA INGLESA.	11
1.1 Antecedentes históricos del proceso de enseñanza- aprendizaje de la Lengua Inglesa.	11
1.1.1 Fundamentos teóricos del proceso de enseñanza- aprendizaje de la Lengua Inglesa.	14
1.2 Características metodológicas para la enseñanza de la expresión oral en segundo año de la carrera de Medicina.	26
CAPÍTULO 2. FUNDAMENTACIÓN, DESCRIPCIÓN Y COMPROBACIÓN DE LA EFECTIVIDAD DE LA PROPUESTA DEL SISTEMA DE EJERCICIOS PARA FORTALECER LA EXPRESIÓN ORAL EN LENGUA INGLESA EN LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO DE MEDICINA	31
2.1 Constatación inicial	31
2.2 Fundamentación de la propuesta de solución	36
2.3 Presentación del sistema de ejercicios.	49
2.4 Constatación final	69
2.5 Análisis comparativo entre el diagnóstico inicial y final	71
CONCLUSIONES	76
RECOMENDACIONES	77
BIBLIOGRAFÍA	78
ANEXOS	